



FLETORJA ZYRTARE

E

REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare

Nr.11

2004

8 mars

P Ë R M B A J T J A

Faqe

Ligj nr.9178 datë 29.1.2004	Për ratifikimin e "Marrëveshjes së rishitjes së aksioneve të INSIG sha-së, ndërmjet Ministrisë së Financave, që vepron në emër të shtetit shqiptar, Korporatës Financiare Ndërkombëtare (IFC) dhe Bankës Europiane për Rindërtim dhe Zhvillim (BERZH)"	453
Vendim i KM nr.91, datë 20.2.2004	Për miratimin e programit kombëtar të sigurisë së aviacionit civil	464
Vendim i KM nr.95, datë 20.2.2004	Për shpronësimin për interes publik të pasurive të paluajtshme, që preken nga ndërtimi i aeroportit të Kukësit dhe i rrugëve të reja të tij	465
Vendim i KM nr.100, datë 20.2.2004	Për miratimin e studimit të sistemit të integruar të vëzhgimit kombëtar	481
Vendim i GJK nr.4, datë, 27.2.2004	Me objekt shfuqizimin e vendimeve nr.59, datë 4.3.2002 të Gjykatës së Rrethit Gjyqësor Korçë; nr.57, datë 30.4.2002 të Gjykatës së Apelit Korçë dhe nr.584, datë 25.10.2002 të Kolegjit Penal të Gjykatës së Lartë (Dhoma e Këshillimit), si antikushtetuese.....	481
	Vendim i shkurtuar për shpalljen të vdekur të shtetases Naze Mani.....	484

L I G J
Nr.9178, datë 29.1.2004

**PËR RATIFIKIMIN E "MARRËVESHJES SË RISHITJES SË AKSIONEVE
TË INSIG SHA-SË, NDËRMJET MINISTRISË SË FINANCAVE, QË VEPRON NË EMËR
TË SHTETIT SHQIPTAR, KORPORATËS FINANCIARE NDËRKOMBËTARE (IFC)
DHE BANKËS EUROPIANE PËR RINDËRTIM DHE ZHVILLIM (BERZH)"**

Në mbështetje të neneve 78, 83 pika 1 dhe 121 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

K U V E N D I
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

V E N D O S I:

Neni 1

Ratifikohet "Marrëveshja e rishitjes së aksioneve të INSIG sha-së, ndërmjet Ministrisë së Financave, që vepron në emër të shtetit shqiptar, Koorporatës Financiare Ndërkombëtare (IFC) dhe Bankës Europiane për Rindërtim dhe Zhvillim (BERZH)".

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

**Shpallur me dekretin nr.4137, datë 20.2.2004 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,
Alfred Moisiu**

MARRËVESHJE
**E RISHITJES SË AKSIONEVE TË INSTITUTIT TË SIGURIMEVE SHA, NDËRMJET
BANKËS EUROPIANE PËR RINDËRTIM DHE ZHVILLIM, KORPORATËS
NDËRKOMBËTARE FINANCIARE DHE MINISTRISË SË FINANCAVE, QË VEPRON NË
EMËR TË SHTETIT SHQIPTAR**

Kjo Marrëveshje nënshkruhet më ____ shtator 2003, ndërmjet:

1. Bankës Ndërkombëtare për Rindërtim e Zhvillim (EBRD);
2. Korporatës Financiare Ndërkombëtare (IFC);
3. Ministrisë së Financave, që vepron në emër të shtetit shqiptar, pronare e aksioneve në Shoqërinë Instituti i Sigurimeve sh.a., sipas ligjit nr.8831, i shpallur më 22.11.2001 "Për pronësinë shtetërore në shoqëritë tregtare financiare me kapital tërësisht shtetëror", përfaqësuar nga Ministri i Financave (Ministria).

Hyrje

A) Instituti i Sigurimeve sh.a. është shoqëri anonime e themeluar sipas legjislacionit shqiptar dhe e regjistruar me vendimin nr.21463, datë 8.6.1999 të Gjykatës së Shkallës së Parë të Tiranës (Shoqëria).

B) Në datën e lidhjes së kësaj Marrëveshjeje, kapitali aksionar i regjistruar i Shoqërisë është 1700 aksione të zakonshme, me vlerë nominale secili 1 000 000 lekë (aksionet), të gjitha të regjistruara në emër të Ministrisë si pronare e vetme.

C) Më datë.....2003 Ministria, IFC-ja dhe EBRD-ja lidhin një Marrëveshje (Marrëveshje për shitje aksionesh), sipas së cilës Ministria do t'i shesë 332 aksione EBRD-së (aksionet e EBRD-së), që përfaqësojnë afro 19.5 për qind të të gjithë kapitalit aksionar të Shoqërisë dhe do t'i shesë IFC-së 332 aksione, që përfaqësojnë afërsisht 19.5 për qind të të gjithë kapitalit aksionar të Shoqërisë (aksionet e IFC-së).

D) Një ndër kushtet e Marrëveshjes së shitjes së aksioneve është që Ministria, EBRD dhe IFC (së bashku: Palët) hyjnë në këtë Marrëveshje (Marrëveshja për rishitjen e aksioneve), e cila parashikon të drejtën e EBRD-së dhe të drejtën e IFC-së t'ia rishesin Ministrisë aksionet e blera, sipas kushteve të përcaktuara në Marrëveshjen e mëposhtme (Marrëveshja për rishitjen e aksioneve).

Palët arritën në këtë Marrëveshje me kushtet vijuese:

1. INTERPRETIMI I TERMAVE

1.1 Termat e mëposhtëm që do të përdoren në këtë Marrëveshje rishitje do të kenë kuptimin që u jepet në këtë Marrëveshje rishitje përveç rasteve kur palët u japin kuptim tjetër këtu ose kur nga përmbajtja rezulton ndryshe:

"Kostoja e përbërë" është kostoja e secilit blerës në dollarë, shtuar interesat e barabarta me shumën e kursit ndërbankar (për secilën nga periudhat përbërëse), plus kufijtë e rishitjes, duke përfshirë datën e transfertës, por duke përfshirë datën e pagesës. Këto interesa do të llogariten në bazë të numrit aktual të ditëve të kaluara dhe të vitit me 360 ditë dhe do të llogariten në fund të secilës periudhë të përbërë.

"Dividendët e përbërë" është shuma në dollarë amerikanë e marrë nga secili blerës me fonde menjëherë të disponueshme, si të ardhura nga konvertimi në të holla i dividendëve të pagueshëm apo nga aksionet përkatëse të secilit blerës, para ose pas datës së pagesës, plus interesin e barabartë me kursin ndërbankar (për secilin nga periudhat e përbëra), shtuar kufijtë e rishitjes nga data ose datat e marrjes nga blerësit në ditën e pagës. Këto interesa do të llogariten në bazë të numrit konkret të ditëve të kaluara dhe një viti me 360 ditë dhe do të llogariten në fund të secilës periudhë të përbërë.

"Data e përbërë" është:

a) Kur bëhet fjalë për çdo aksion që do të transferohet sipas kësaj Marrëveshjeje rishitje dhe përlllogaritjes së kufizimit të përgjegjësisë të parashikuar në nenin 10.1:

i) data e transferimit;

ii) data që bie 6 muaj pas kësaj date;

iii) çdo përvjetor i datave të parashikuara në paragrafët (i) dhe (ii) më sipër;

b) Kur bëhet fjalë për dividendët e përbërë:

i) dita e pagesës së këtyre dividendëve;

ii) data që bie 6 muaj pas kësaj date pagese;

iii) çdo përvjetor i datave të përcaktuara në paragrafët (i) dhe (ii) më sipër.

c) Kur bëhet fjalë për interesa mbi shuma të papaguara:

i) data e detyrimit të pagimit të shumave të prapambetura;

ii) data që bie 6 muaj pas kësaj date pagese;

iii) çdo përvjetor i datave të përcaktuara në paragrafët (i) dhe (ii) më sipër, me kusht që në rast se ndonjëra prej këtyre datave nuk do të jetë ditë-pune, atëherë data e përbërë do të jetë data e parë pas kësaj që është ditë-pune.

"Periudhë e përbërë" do të thotë çdo periudhë 6-mujore, që fillon në një datë të përbërë duke e përfshirë atë, deri në datën e përbërë pasuese, por duke, përfshirë atë, përveç periudhës së fundit të përbërë, e cila do të shtrihet deri në datën e kryerjes së pagesës përkatëse, por duke përfshirë këtë datë.

"Dëmi" është shuma në dollarë amerikanë (dhe, kur paguhet ose është për t'u paguar në ndonjë monedhë tjetër, shuma e dollarëve amerikanë e përftuar nga këmbimi brenda vendit i monedhës tjetër me kursin e këmbimit në fuqi në datën e kryerjes së pagesës, sipas përcaktimit të arsyeshëm të blerësve), e cila përcaktohet ose pranohet si e pagueshme nga Ministria ndaj njërit ose të dy blerësve për shkelje të ndonjë prej deklarimeve, zotimeve, garancive ose detyrimeve në ndonjërin prej dokumenteve të projektit.

"Rasti i mospërmblidhjes së detyrimit të riblerjes së aksioneve" përkufizohet në seksionin 6.

"Periudha e ushtrimit të rishitjes për shkak mospërmblidhjeje" është periudha që fillon në datën e transferimit dhe mbaron në datën që përkon me 5-vjetorin e datës së transferimit.

"Data e njoftimit" është data në të cilën blerësit i dërgojnë Ministrisë njoftimin për rishitje.

"Aksionet e EBRD-së" përkufizohen në pikën C të hyrjes.

"Ngjarja si shkak për daljen" është ajo që përkufizohet në seksionin 7.

"Organ qeveritar" është:

- a) çdo vend, rajon, shtet, qark, qytet, fshat, rreth ose juridiksion tjetër;
- b) çdo qeveri federale, shtetërore lokale, bashkiake, të huaj ose tjetër;
- c) çdo autoritet qeveritar ose i ngjashëm me të (përfshirë agjenci qeveritare, degë, drejtori ose organ tjetër dhe gjykatë ose organ arbitrazhi);
- d) çdo organizatë shumëkombëshe;
- e) çdo organ që ushtron ose ka të drejtë të ushtrojë kompetenca administrative ekzekutive, gjyqësore, legjislativë, politike, rregullatore ose tatimore ose kompetenca të çfarëdolloj natyre;
- f) çdo subjekt shtetëror;
- g) çdo punonjës të ndonjërit prej subjekteve të mësipërme.

"Aksionet e IFC-së" janë ato që përkufizohen në pikën C të hyrjes.

"Kërkesa të ligjit" janë kushtetutat, ligjet, dekretet, traktatet, rregullat, rregulloret, udhëzimet, vendimet detyruese gjyqësore për çështjet e caktuara ose parimet e së drejtës, njoftimet, miratimet ose urdhrat e organeve qeveritare.

"Palët" janë ato që përkufizohen në pjesën hyrëse D.

"Procedurë" është çdo padi, arbitrazh, kontroll, shqyrtim, hetim, seancë gjyqësore, proces gjyqësor ose padi (si civil, penal, administrativ, gjyqësor, ashtu edhe hetimor, zyrtar ose jozyrtar, publik ose privat) që fillohet, ngrihet, drejtohet ose dëgjohet përpara ose që në ndonjë mënyrë tjetër kërkon pjesëmarrjen e ndonjë organi qeveritar ose arbitri.

"Blerësit" janë EBRD dhe IFC ose trashëgimtarët e tyre ose personat të cilëve ata u kanë transferuar këtë Marrëveshje.

"Kostoja e blerësit" është vlera në dollarë e çmimit fillestar të shitjes i përshtatur sipas Marrëveshjes së shitjes së aksioneve, që blerësi përkatës ka paguar për blerjen e aksioneve bashkë me (subjekt i një shume maksimale prej pesëdhjetë mijë dollarësh amerikanë) çdo kosto transaksioni të paguar nga blerësi përkatës në kuadrin e blerjes së aksioneve, të cilat nuk janë rimbursuar sipas pagesave të përshkruara në seksionin 6.16 të Marrëveshjes për blerjen e aksioneve.

"Ngjarja që sjell rishitjen" është ngjarja sipas së cilës kryhet rishitja për mospërmblidhje ose ngjarja e daljes të secilit blerës nga Shoqëria.

"Kufiri i rishitjes" është:

- a) në rastin e rishitjes për mospërmblidhje, katër pikë pesë për qind (4.5%) në vit;
- b) në rastin e rishitjes për daljen, tre për qind (3%) në vit.

"Njoftimi i rishitjes" është njoftimi që një blerës i bën Ministrisë për ushtrimin e së drejtës së rishitjes sipas nenit 6 ose nenit 7, i cili duhet të përcaktojë, të paktën:

- a) numrin e aksioneve që secili blerës do t'i rishesë Ministrisë;
- b) çmimin e rishitjes, në masën që është e mundshme të llogaritet ky çmim në datën e njoftimit për rishitje (përfshirë hollësitë e kësaj përlllogaritjeje);
- c) datën e pagesës;
- d) vendin e pagesës;
- e) të dhënat e llogarive bankare ku do të paguhet çmimi i rishitjes.

"Periudha e rishitjes" është periudha që fillon në datën e transferimit dhe mbaron në përvjetorin e dytë të kësaj date.

"Çmimi i rishitjes" është çmimi për aksion i barabartë me shumën, të shprehur në dollarë amerikanë, që përftohet pjestimi i shumës që rezulton nga zbritja e dividendëve të përbërë prej kostos së përbërë me numrin total të aksioneve të EBRD-së dhe të IFC-së, blerë nga secili blerës sipas Marrëveshjes së shitjes së aksioneve.

"Data e pagesës" është data e specifikuar në njoftimin për rishitje si datë për kryerjen e shitjes dhe blerjes së aksioneve nga Ministria në përputhje me dispozitat e nenit 8.1, 8.2 dhe 8.3, e cila do të jetë ditë-pune jo më shumë se 45 dhe jo më pak se 14 ditë pas datës së dhënies së njoftimit për rishitje, me kusht që çdo çështje lidhur me ndodhjen e rastit për rishitje ose me llogaritjen e çmimit të rishitjes të jetë paraqitur në arbitrazh ose gjykatë sipas nenit 14.2 dhe procedurat përkatëse të këtyre organeve të kenë filluar në ose para datës së caktuar në këtë mënyrë, atëherë si datë e pagesës do të konsiderohet dita e pestë e punës pas datës më të parë në të cilën:

- a) mosmarrëveshja është zgjidhur me pajtim;
- b) palët kanë hequr dorë nga gjykimi; ose
- c) gjykata ose arbitrazhi kanë dhënë vendim të formës së prerë për çështjen.

"Vendi i pagesës" është vendi i caktuar në njoftimin përkatës për rishitje për kryerjen e shitjes dhe blerjen e aksioneve nga blerësi përkatës në përputhje me kushtet e neneve 8.1, 8.2 dhe 8.3.

"Marrëveshja e shitjes së aksioneve" është ajo që përkufizohet në hyrje shkronja C.

"Aksionet" janë përkufizuar në hyrje shkronja B.

1.2 Kjo Marrëveshje rishitje ose çdo dokument tjetër, kontratë ose marrëveshje që u bëhet referim në të do të përmbajnë një referim sipas së cilës lejohet të shtohet ose ndryshohet kjo Marrëveshje rishitje dhe dokumenti ose kontrata që ndryshohet ose shtohet herë pas here, përjashtuar ndryshimet, shtesat, zëvendësimet ose shtesat e bëra në shkelje të kësaj Marrëveshjeje rishitje.

1.3 Kur përmendet termi Marrëveshje rishitje, në të përfshihet edhe pjesa hyrëse e saj.

1.4 Çdo ligj, dekret ose dispozitë ligjore do të përfshijë (me përjashtim të rasteve kur përcaktohet nëse ka ndodhur ndonjë ndryshim ligjor ose jo) çdo ligj, dekret ose dispozitë ligjore që ndryshon, zëvendëson ose ka ndryshuar, ose ka zëvendësuar atë të mëparshmin dhe do të përfshijë çdo akt nënligjor (duke përfshirë, por pa u kufizuar në çdo udhëzim apo vendim të subjekteve shtetërore) të bërë sipas këtyre ligjeve, dekreteve ose dispozitave ligjore.

1.5 Një pjesë hyrëse ose nen i veçantë do të trajtohet si referencë e asaj pjese hyrëse ose neni të veçantë të kësaj Marrëveshjeje rishitje.

1.6 Titujt dhe tabela e lëndës janë vendosur vetëm për lehtësi referimi dhe nuk do të ndikojnë në interpretimin e kësaj Marrëveshjeje rishitje.

1.7 Në këtë Marrëveshje rishitje numri njëjës përfshin shumësin dhe anasjelltas.

2. KUSHTI PARAPRAK

Detyrimet e Ministrisë sipas kësaj Marrëveshjeje rishitje kushtëzohen nga blerja prej EBRD-së të Aksioneve të EBRD-së e të aksioneve e IFC-së nga IFC-ja në përputhje me Marrëveshjen e shitjes së aksioneve.

3. DEKLARIMET E MINISTRISË

3.1 Ministria e deklaron se ka tagër dhe kompetencë për të nënshkruar këtë Marrëveshje dhe që, pas miratimit nga Kuvendi të kësaj Marrëveshjeje rishitje dhe botimit në Fletoren Zyrtare të ligjit përkatës që miraton këtë Marrëveshje rishitje, ka tagër të plotë për ta zbatuar këtë Marrëveshje rishitje.

3.2 Ministria deklaron dhe garanton se nuk do të vendoset asnjë taksë pulle, tatime ose detyrime të tjera nga organet tatimore shqiptare për lidhjen, dorëzimin ose zbatimin e Marrëveshjes për rishitje apo çdo transaksion tjetër në lidhje me të për të garantuar ligjshmërinë, vlefshmërinë, zbatueshmërinë ose pranueshmërinë e saj si provë në gjykatat e Shqipërisë.

3.3 Ministria deklaron dhe garanton se me miratimin e kësaj Marrëveshjeje rishitje nga Kuvendi dhe 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare të ligjit përkatës që e miraton atë dhe me nënshkrimin e saj nga palët e tjera dhe dorëzimin e saj, kjo Marrëveshjeje rishitje hyn në fuqi dhe përmban detyrime të vlefshme dhe ligjërisht të pashmangshme e të zbatueshme për Ministrinë në përputhje me kushtet e saj dhe se ajo:

a) nuk vjen në kundërshtim me asnjë dispozitë të ligjeve të tjera të zbatueshme për Ministrinë, Shoqërinë ose shtetin shqiptar ose me ndonjë traktat ndërkombëtar të zbatueshëm nga Ministria ose shteti shqiptar;

b) nuk vjen në kundërshtim me dispozita të marrëveshjeve ose instrumenteve ku Ministria, Shoqëria ose shteti shqiptar është palë ose me të cilat lidhen aktive të saj dhe se lidhja e saj nuk kërkon ndonjë miratim sipas atyre marrëveshjeve dhe as nuk krijon ndonjë barrë sipas tyre;

c) nuk sjell mospërbushje ose ngjarje sipas së cilës, pas dhënies së njoftimit, kalimi i kohës ose marrja e një vendimi ose kombinimi i tyre do të sillte mospërbushje të kushteve të marrëveshjes ose instrumentit ndërkombëtar.

3.4 Ministria e Financave deklaron dhe garanton se për nënshkrimin, dorëzimin ose zbatimin nga Ministria ose hyrjen në fuqi dhe zbatueshmërinë e kësaj Marrëveshjeje rishitje, nuk kërkohet gjë tjetër përveç miratimit të kësaj Marrëveshjeje rishitje nga Kuvendi i Shqipërisë dhe botimit në Fletoren Zyrtare të ligjit përkatës që miraton këtë Marrëveshje rishitje.

4. DEKLARIMET E BLERËSVE

Secili prej blerësve deklaron dhe garanton Ministrinë dhe blerësin tjetër, në datën e lidhjes së kësaj Marrëveshjeje rishitje, se:

4.1 ka tagër dhe kompetenca për të lidhur këtë Marrëveshje rishitje dhe për ta zbatuar atë në praktikë;

4.2 nuk kërkohet asnjë autorizim për lidhjen, njoftimin dhe zbatimin prej tij të kësaj Marrëveshjeje rishitje;

4.3 kjo Marrëveshje rishitje përmban detyrime të vlefshme dhe ligjërishit detyruese për blerësin dhe se lidhja e kësaj Marrëveshjeje rishitje dhe zbatimin e kushteve të saj:

a) nuk vjen në kundërshtim me asnjë dispozitë të ligjeve të zbatueshme për blerësin dhe as me ndonjë traktat ndërkombëtar të zbatueshëm për atë blerës;

b) nuk vjen në kundërshtim me dispozita të marrëveshjeve ose instrumenteve ku blerësi është palë ose me të cilat lidhen aktive të tij dhe se lidhja e saj nuk kërkon ndonjë miratim sipas atyre marrëveshjeve dhe as nuk krijon ndonjë barrë sipas tyre;

c) nuk sjell mospërbushje ose ngjarje sipas së cilës, pas dhënies së njoftimit, kalimi i kohës ose marrja e një vendimi ose kombinimi i tyre do të sillte mospërbushje të kushteve të marrëveshjes ose instrumentit ndërkombëtar.

5. HEQJA DORË NGA IMUNITETI I SOVRANITETIT

Ministria (në masën më të plotë të lejuar nga ligji i zbatueshëm), pa kushte dhe në mënyrë të pakthyeshme:

a) pranon se lidhja, njoftimi dhe zbatimi prej saj i kësaj Marrëveshjeje rishitje janë akte tregtare dhe private;

b) heq dorë nga çdo e drejtë imuniteti që ka ajo ose aktivet e saj tani ose që mund të fitojnë nga procedura ligjore të ngritura kundër saj ose aktiveve të saj në lidhje me këtë Marrëveshje rishitje, pas datës së nënshkrimit të kësaj Marrëveshjeje rishitje, prej blerësit dhe/ose personave të cilëve ata u kanë kaluar të drejtat;

c) pranon se nuk do të përdorë asnjë imunitet të fituar nga këto procedura (që konsiderohen se përfshijnë, pa kufizim, padi, masa provizore para gjykimit ose vendime të tjera të ndërmjetme, vendime, veprime përmbartimore ose ekzekutime të tjera) vetë ose në emër të saj, ose në lidhje me aktivet e saj;

d) në përgjithësi, për këto procedura jep pëlqimin për dhënien e çdo lehtësie ose lëshimin e çdo njoftimi në lidhje me këto procedura, duke përfshirë, por pa u kufizuar në marrjen dhe ekzekutimin e çdo urdhri ose vendimi gjyqësor që mund të jetë dhënë në ato procedura kundër çdo lloj pasurie (pavarësisht nga përdorimi ose qëllimi i përdorimit).

6. RISHITJA PËR MOSPËRMBUSHJE KUSHTESH NGA MINISTRIA

Kur ndodh një ose të gjitha rastet e mëposhtme si:

a) çfarëdo deklarim ose garanci që ka dhënë ose konfirmuar Ministria në ndonjë nga dokumentet e projektit rezulton të jetë i pasaktë, i rremë ose çorientues në ndonjë drejtim thelbësor;

b) një vendim i formës së prerë i ndonjë subjekti shtetëror (përfshirë, por pa u kufizuar në,

ndryshimet në ligj), të ndryshëm nga një vendim siç përshkruhet në nenin 7(b), që rezultojnë nga padi të ngritura nga organe shtetërore dhe shfuqizon ose shpall të pavlefshme pjesërisht ose tërësisht ose në ndonjë pjesë thelbësore, si vijon:

i) privatizimin e Shoqërisë ose procedurën në lidhje me privatizimin e saj;
ii) këtë Marrëveshje rishitje, Marrëveshjen e shitjes së aksioneve ose ndonjë dokument tjetër të projektit dhe/ose ndonjë akti tjetër të lidhur me to;

iii) blerjen e interesave ose të titullit të pronësisë së aksioneve nga secili blerës;

c) çdo veprim i ndonjë subjekti shtetëror (ose një sërë veprimesh nga një ose disa subjekte shtetërore), përfshirë, por pa u kufizuar në ndryshimet në ligj) që është diskriminues në efekte dhe me motive politike dhe:

i) bën që Shoqëria, nëpunësit ose punonjësit e saj pengohen të kryejnë tërësisht ose pjesërisht veprimtarinë e Shoqërisë;

ii) bën që një drejtues, nëpunës ose punonjës tjetër i Shoqërisë të marrë vendim që nuk mbështetet në parimet e shëndosha të biznesit;

iii) do të bënte që ndonjëri prej blerësve të mos mund të gëzonte ose të ushtronte lirisht të drejtat, interesat dhe titullin mbi aksionet në pronësi të tij, përfshirë, por pa u kufizuar në riatdhësimin e dividendëve, të ardhurat nga shitja ose çdo fryt tjetër të aksioneve dhe as të gëzojë ose të ushtrojë të drejtat e parashikuara nga Marrëveshja e shitjes së aksioneve ose ndonjë dokument tjetër të projektit;

d) nëse, me ndonjë veprim të një subjekti shtetëror (ose një sërë veprimesh nga një ose disa subjekte shtetërore, duke përfshirë, por pa u kufizuar në, ndonjë ndryshim ligjor), i cili është kryer për motive politike:

i) i tëri ose një pjesë e ndonjë aktivi të Shoqërisë, ose titull i ndonjë aktivi ose veprimtarie tregtare të Shoqërisë është penalizuar, shtetëzuar, sekuestruar ose shpronësuar në ndonjë mënyrë tjetër;

ii) është marrë ose fituar kontrolli ose mbikëqyrja, ose titulli i tërë aktiveve të Shoqërisë ose në një pjesë të tyre ose e veprimtarisë së Shoqërisë;

iii) janë blerë aksione të Shoqërisë (me përjashtim të atyre që janë blerë në bazë të Marrëveshjes së shitjes së aksioneve ose të ndonjë dokumenti tjetër të projektit), ose është ndërmarrë ndonjë veprim për prishjen e Shoqërisë ose shkrirjen e saj;

iv) është tërhequr, ndryshuar, pezulluar ose ka skaduar ndonjë autorizim që i është dhënë Shoqërisë ose nuk është ndonjë dokument i tillë, duke shkaktuar, drejtpërsëdrejti ose në mënyrë të tërthortë, ndalimin, pengimin ose vonimin e Shoqërisë në kryerjen normale të veprimtarisë tregtare ose të ndonjë pale në zbatimin e detyrimeve ose ushtrimin e të drejtave në këtë Marrëveshje rishitje ose dokumenti tjetër të projektit ose në kryerjen e ndonjë veprimtarie të ndërthurur me to;

e) shkelje thelbësore e kushteve të ndonjë dokumenti të projektit nga Ministria,

me kusht që asgjë në këtë Marrëveshje rishitje të mos pengojë ose kufizojë Komisionin e mbikëqyrjes së sigurimeve për të ushtruar funksionet e tij për rregullimin dhe mbikëqyrjen e veprimtarisë së sigurimit në përputhje me ligjin e zbatueshëm dhe ushtrimi i funksioneve prej komisionit të mbikëqyrjes së sigurimeve nuk do të përbëjë veprime si ato të parashikuara në paragrafët (i) ose (ii) të nenit 6(c) ose të paragrafit (iv) të nenit 6(d):

(secila "Ngjarja e rishitjes për mospërmbushje")

dhe (i) në qoftë se ngjarja e rishitjes për mospërmbushje nuk ndreqet brenda 30 ditëve pas marrjes së njoftimit nga blerësit, njoftim që përmban të dhëna të arsyeshme për ngjarjen e rishitjes për mospërmbushjen në fjalë dhe (ii) në qoftë se ngjarja e rishitjes për mospërmbushje në fjalë nuk është shkaktuar menjëherë dhe drejtpërdrejt nga pakujdesia e rëndë ose nga keqsjellja me dashje e blerësve, secili blerës ka të drejtë që, në qoftë se i dorëzon Ministrisë njoftimin e rishitjes brenda periudhës së rishitjes për mospërmbushje, t'ia rishesë Ministrisë të gjitha (por jo më pak se të gjitha) Aksionet e EBRD-së dhe/ose të gjitha, por jo më pak se të gjitha aksionet e IFC-së, sipas rastit, dhe me ushtrimin nga secili blerës i kësaj të drejte dhe në varësi (i) të së drejtës së Ministrisë për të dërguar në arbitrazh çdo mosmarrëveshje në lidhje me këtë Marrëveshje rishitje (përfshirë çdo mosmarrëveshje për faktin nëse ka ndodhur ose jo ngjarja e rishitjes për mospërmbushje), në përputhje me nenin 14.2; dhe (ii) të dispozitave të nenit 8.1, Ministria do të detyrohet t'i blejë secilit

blerës përkatës të gjitha aksionet e EBRD-së dhe/ose të gjitha aksionet e IFC-së, sipas rastit të përcaktuara nga blerësi përkatës ose nga të dy blerësit në njoftimin e rishitjes në datën e dorëzimit me çmimin e rishitjes. Shitja e aksioneve të EBRD-së dhe/ose e aksioneve të IFC-së, sipas rastit, do të përfshijë edhe kalimin në emër të Ministrisë të të gjitha të drejtave të dividendëve të deklaruar përpara datës së pagesës, por që nuk janë marrë ende nga blerësi përkatës në datën e pagesës. Në qoftë se çmimi i rishitjes nuk mund të përcaktohet me saktësi në datën e njoftimit përkatës të rishitjes, blerësi përkatës do t'i paraqesë Ministrisë një njoftim të mëtejshëm të paktën tri (3) ditë-pune para datës së pagesës, duke i dhënë një shifër përfundimtare të çmimit të rishitjes dhe hollësitë e përlllogaritjes.

7. RISHITJA NË DALJE

Kur ndodh një nga ose të gjitha ngjarjet e mëposhtme:

a) Ministria nuk arrin të gjejë dhe të sigurojë miratimin e blerësit brenda një periudhe 24-mujore nga data e transferimit një investitor strategjik do të jetë i pranueshëm nga blerësit për blerjen e të paktën 51 % të aksioneve nga Ministria, me kushte të pranueshme nga blerësit (me kusht që blerësit të mos kundërshtojnë një investitor strategjik apo kushte të blerjes vetëm sepse nuk arrijnë të negociojnë kushte të kënaqshme me këtë investitor strategjik potencial për shitjen atij të aksioneve për shitje);

b) çdo vendim i formës së prerë i ndonjë subjekti shtetëror (përfshirë, por pa u kufizuar në, ndryshimet në ligj), deklaroi të pavlefshëm tërësisht ose pjesërisht ndonjë nga veprimet e aktet e mëposhtme:

i) privatizimin e Shoqërisë ose procedurat përkatëse të privatizimit;

ii) këtë Marrëveshje rishitje, Marrëveshjen e shitjes së aksioneve (përfshirë blerjen nga EBRD-ja dhe blerjen nga IFC-ja të aksioneve të IFC-së);

iii) blerjen ose fitimin e interesave fitimprurëse ose të titullit të çdo aksioni;

(secila "Ngjarje dalje")

dhe (i) në qoftë se ngjarja e rishitjes për mospërmbushje nuk ndreqet brenda 30 ditëve pas marrjes së njoftimit nga blerësit, njoftim që përmban të dhëna të arsyeshme për ngjarjen e rishitjes për mospërmbushjen në fjalë dhe (ii) në qoftë se ngjarja e rishitjes për mospërmbushje në fjalë nuk është shkaktuar menjëherë dhe drejtpërdrejt nga pakujdesia e rëndë ose nga keqsjellja me dashje e blerësve, secili blerës ka të drejtë që, në qoftë se i dorëzon Ministrisë njoftimin e rishitjes brenda periudhës së rishitjes për mospërmbushje, t'i rishesin Ministrisë të gjitha (por jo më pak se të gjitha), aksionet e EBRD-së dhe/ose të gjitha por jo më pak se të gjitha aksionet e IFC-së sipas rastit dhe me ushtrimin nga secili blerës i kësaj të drejte dhe në varësi (i) të së drejtës së Ministrisë për të dërguar në arbitrazh çdo mosmarrëveshje në lidhje me këtë Marrëveshje rishitje (përfshirë çdo mosmarrëveshje për faktin nëse ka ndodhur ose jo ngjarja e rishitjes për mospërmbushje), në përputhje me nenin 14.2; dhe (ii) të dispozitave të nenit 8.1, Ministria do të detyrohet t'i blejë secilit blerës përkatës të gjitha aksionet e EBRD-së dhe/ose të gjitha aksionet e IFC-së, sipas rastit, të përcaktuara nga blerësi përkatës ose nga të dy blerësit në njoftimin e rishitjes në datën e dorëzimit me çmimin e rishitjes. Shitja e aksioneve të EBRD-së dhe/ose e aksioneve të IFC-së, sipas rastit do të përfshijë dhe kalimin në emër të Ministrisë të të gjitha të drejtave të dividendëve të deklaruar përpara datës së pagesës, por që nuk janë marrë ende nga blerësit përkatës në datën e pagesës. Në qoftë se çmimi i rishitjes nuk mund të përcaktohet me saktësi në datën e njoftimit përkatës të rishitjes, blerësi përkatës do t'i paraqesë Ministrisë njoftim të mëtejshëm të paktën tri (3) ditë-pune para datës së pagesës, duke i dhënë një shifër përfundimtare të çmimit të rishitjes dhe hollësitë e përlllogaritjes.

8. KALIMI I AKSIONEVE TË BLERËSVE

8.1 Në datën e pagesës secili prej blerësve që ka ushtruar të drejtat sipas nenit 6 ose nenit 7, i deklaroi dhe e garantoi Ministrinë, me shkrim, se ka titull të plotë pronësie mbi aksionet që do të transferojë, të gjitha të emetuara në mënyrë të vlefshme dhe të shlyera plotësisht dhe se nuk ka lidhur marrëveshje për aksionet që janë objekt transferimi, të cilat ta kufizonin Ministrinë në ushtrimin e gëzimit të plotë të të drejtave, titujve dhe interesave mbi ato aksione.

8.2 Ministria, në datën e pagesës dhe në vendin e pagesës, do të paguajë çmimin përkatës të rishitjes nga fondet e disponueshme menjëherë në llogarinë bankare që Ministrisë i është njoftuar në

njoftimin e vlefshëm të rishitjes dhe do të nënshkruajë të gjitha dokumentet, do të bëjë të gjitha deklaratat dhe do të ndërmarrë të gjitha hapat e nevojshëm për të blerë të gjithë aksionet e secilit blerës, siç përcaktohet në njoftimin e rishitjes të blerësit përkatës.

8.3 Blerësi përkatës, në datën e pagesës dhe në vendin e pagesës, do të nënshkruajë të gjithë dokumentet, do të bëjë të gjitha deklaratimet dhe në vijim do të ndërmarrë të gjithë hapat e nevojshëm për transferimin në favor të Ministrisë të aksioneve të blerësit përkatës, të gjitha të emetuara në mënyrë të vlefshme dhe të shlyera plotësisht.

8.4 Ministria:

a) pranon detyrimet për ta paguar tërësisht çmimin e rishitjes në përputhje me kushtet e kësaj Marrëveshjeje rishitje;

b) pranon se, në rastin e transferimit të aksioneve secilit blerës, detyrimi i saj për të paguar çmimin e rishitjes nuk do të pengohet nga mosregjistrimi i aksioneve të atij blerësi në qendrën e regjistrimit të aksioneve ose nga ndonjë regjistruar tjetër i pavarur dhe as nga ndonjë e metë në formën e ndonjë kalimi ose mospranimi nga qendra e regjistrimit të aksioneve ose ndonjë regjistruar tjetër i pavarur për pranimin e kalimit dhe as nga ndonjë fakt ose rrethanë tjetër, e cila nuk është shkaktuar nga mospërbushja e detyrimeve nga blerësi për këtë kalim, e cila mund ta pengonte Ministrinë të gëzonte plotësisht ose pjesërisht të drejtat që lidhen me aksionet e blerësit;

c) pranon se asnjë veprim ose mosveprim, përfshirë, por pa u kufizuar në, çdo bashkim, përqendrim, mbyllje, prishje, rindërtim ose riorganizim, kufizim ligjor, paafësi ose mungesë e autoritetit të Shoqërisë dhe asnjë rrethanë tjetër, si ndryshim në themelimin ose identitetin e Shoqërisë ose humbje e identitetit nga Shoqëria ose ndonjë person tjetër nuk do ta pengojë të përbushë detyrimet sipas kësaj Marrëveshjeje rishitje;

d) pranon se nëse, sipas ligjit të zbatueshëm, do të kërkohet ndonjë autorizim paraprak për kryerjen e shitjes së përcaktuar në njoftimin për rishitjen, Ministria do të shkaktojë lëshimin e këtij autorizimi pa vonesë, në rast se lëshimi i këtij autorizimi është brenda kompetencave të veta ose të ndonjë subjekti shtetëror të cilin Ministria ose ndonjë ministri e Qeverisë shqiptare e ka nën varësi për ta udhëzuar ta lëshojë autorizimin ose, kur lëshimi i autorizimit nuk është në kompetencë të një subjekti shtetëror të tillë, Ministria do të bëjë përpjekje të arsyeshme për lëshimin e autorizimit pa vonesë të paarsyeshme.

8.5 Ministria do të paguajë të gjitha tarifat zyrtare për depozitimin e kërkesave pranë Gjykatës së Tiranës dhe qendrës së regjistrimit të aksioneve për regjistrimin e aksioneve përkatëse në emër të Ministrisë.

9. MOSPËRMBUSHJA NGA MINISTRIA

9.1 Pa nënvlersuar mjetet ligjore për rivendosjen e të drejtave që ka në dispozicion IFC dhe EBRD në bazë të kësaj Marrëveshjeje rishitje, ose kur Ministria nuk kryen asnjë pagesë që i detyrohet secilit blerës në ose përpara datës së përcaktuar në këtë Marrëveshje rishitje ose në ndonjë njoftim të parashikuar këtu, Ministria do t'i paguajë atij blerësi një shumë shtesë në dollarë amerikanë në formë interesi mbi shumën përkatëse të prapambetur, të llogaritur nga data e pagesës, të barabartë me kursin ndërbankar, plus dy për qind (2%) në vit, nga kjo datë deri në datën e pagesës së përbërë siç parashikohet në nenin 9.2.

9.2 Interesi i parashikuar në nenin 9.1 do të llogaritet në bazë të numrit konkret të ditëve që kanë kaluar dhe të vitit me 360 ditë dhe do të llogaritet në fund të çdo periudhe të përbërë.

10. KUFIZIMI I PËRGJEGJËSISË

10.1 Pavarësisht nga dispozitat e tjera të kësaj Marrëveshjeje rishitje (me përjashtim të nenit 10.3) ose të çdo dokumenti tjetër të projektit, përgjegjësia e përgjithshme e Ministrisë kundrejt secilit blerës për ose në lidhje me transaksionet e parashikuara në dokumentet e projektit, pavarësisht se si dhe se kur ngrihet kjo përgjegjësi, që përfshin, por pa u kufizuar në (i) pagesën e çmimit të rishitjes dhe (ii) pagesën e çdo dëmi do të kufizohen në (a) koston e blerësit përkatës, plus interesin e barabartë me shumën e kursit ndërbankar (për çdo periudhë të përbërë përkatëse, plus katër pikë pesë për qind (4.5%) në vit nga data e transferimit deri në mbarim të periudhës së rishitjes për mospërbushje dhe (b) kostot e arsyeshme të dokumentuara dhe shpenzimet e kryera nga secili blerës (përfshirë kostot e arsyeshme të këshilltarit ligjor), në lidhje me procedurat gjyqësore ose të arbitrazhit të kryera sipas dokumenteve të projektit.

10.2 Interesi i përmendur në nenin 10.1 do të përlllogaritet mbi bazën e numrit përkatës të ditëve të kaluara dhe vitit me 360 ditë dhe i përbërë në fund të çdo periudhe të përbërë.

10.3 Në varësi të realizimit të kërkesave të nenit 10.4 dhe të përmbushjes së detyrimeve nga blerësit sipas kushteve të dokumenteve të projektit, Ministria merr përsipër përgjegjësi të plotë dhe pranon të dëmshpërblejë dhe të mbajë secili nga blerësit të padëmtuar kundrejt çdo përgjegjësie, detyrimi, humbjeje, dëmi (të kompensueshëm, të natyrës së gjobës ose tjetër), gjobe, pretendimi, tatimi, takse doganore, padie, kostoje e shpenzimi (përfshirë, pa kufizim, tarifat e arsyeshme të këshilltarit ligjor dhe shpenzimet e kostot e hetimit) të çdo lloji dhe natyre, përfshirë pa u nisur nga trajtimi i përgjithshëm më sipër ato që lindin nga kontrata ose dëmi (përfshirë, pa kufizim, pakujdesinë ose nga përgjegjësia e drejtpërdrejtë ose nga mënyra të tjera, të cilat janë vendosur ose janë ngritur kundër blerësve nga palët e treta, që nuk kanë lidhje me blerësit dhe që lidhen ose dalin nga (i) shkelja prej Ministrisë e ndonjërit prej dokumenteve të projektit ose (ii) çdo pretendim që mund të ngrejë çdo punonjës ose ish-punonjës i Shoqërisë kundër ndonjërit apo të dy blerësve bashkërisht. Kufizimi i përgjegjësisë i përcaktuar në nenin 10.1 nuk zbatohet në zhdëmtimin e përcaktuar në këtë nen 10.3.

10.4 a) Menjëherë me marrjen nga blerësi, që ka të drejtë dëmshpërblimin sipas nenit 10.3, të njoftimit se një palë e tretë po ngre një pretendim kundër tij, ky blerës, në qoftë se duhet ngritur ankim kundër Ministrisë, njofton Ministrinë për ngritjen e këtij pretendimi.

b) Në qoftë se pretendimi i palës së tretë kundër një blerësi ngrihet me anë të procedurave gjyqësore ose të arbitrazhit, Ministria ka të drejtë të marrë pjesë në këto procedura dhe në masën që dëshiron të marrë përsipër mbrojtjen në këto procedura me avokat të pranuar nga blerësi përkatës. Pas njoftimit që Ministria i dërgon blerësit përkatës se ka vendosur që të marrë përsipër mbrojtjen në këto procedura, Ministria për aq sa do ta kryejë mbrojtjen në mënyrë të kënaqshme, nuk do të jetë përgjegjëse para blerësit përkatës për tarifat e avokatit tjetër dhe as për shpezime në lidhje me mbrojtjen në këto procedura, të cilat janë kryer nga blerësi përkatës në lidhje me mbrojtjen në këto procedura. Në qoftë se Ministria merr përsipër mbrojtjen e procedurave, (i) ajo nuk mund të hyjë në kompromis dhe as ta zgjidhë me pajtim mosmarrëveshjen pa marrë pëlqimin paraprak të blerësit përkatës, në qoftë se (A) nuk gjendet ose nuk pranohet ndonjë shkelje e kërkesave ligjore ose ndonjë shkelje e të drejtave të ndonjë personi dhe në qoftë se nuk ka asnjë efekt në ndonjë pretendim tjetër që mund të jetë ngritur kundër blerësit përkatës dhe (B) e vetmja masë është dëmi monetar i paguar plotësisht nga Ministria dhe (ii) Ministria nuk do të jetë përgjegjëse për ndonjë kompromis ose zgjidhje me pajtim të kryer pa pëlqimin e saj.

c) Në qoftë se Ministrisë i është njoftuar fillimi i ndonjë procesi ose procedure dhe Ministria, brenda dhjetë ditëve-pune pas marrjes së njoftimit nga blerësi përkatës, nuk njofton blerësin përkatës nëse do të marrë përsipër mbrojtjen në këto procedura, Ministria do të detyrohet të zbatojë çdo vendim të marrë në këto procedura ose çdo kompromis apo zgjidhje me pajtim të kryer nga blerësi përkatës.

11. PËRSHTATJA

11.1 Në qoftë se kapitali aksionar i Shoqërisë ristrukturohet dhe qëllimi i ristrukturimit është të zvogëlojë shumën e përgjithshme që do të marrin blerësit sipas kësaj Marrëveshjeje rishitje në kuadrin e ushtrimit të të drejtave të tyre sipas nenit 6 ose 7, kur blerësi të ushtrojë të drejtat e parashikuara në nenin 6 ose 7 çmimi i rishitjes duhet të përshtatet në një mënyrë të tillë që në varësi të kufizimit të përgjegjësisë të përcaktuar në nenin 10.1, blerësi në fjalë të marrë të njëjtën shumë si rezultat i ushtrimit të të drejtave të tij sipas nenit 6 dhe 7, ashtu siç do të kishte bërë sikur ristrukturimi i kapitalit aksionar të mos ishte kryer.

11.2 Në rastin e mosmarrëveshjeve të çfarëdolloj natyre që kanë lidhje me ose që burojnë nga neni 11.1, çështja do t'i paraqitet për zgjidhje një personi të caktuar nga palët ose, kur brenda shtatë ditëve pas njoftimit që njëra palë u bën palëve të tjera dhe kërkesës që u bëhet palëve të tjera për të pranuar një person që zgjidhet me kërkesë të cilësdo palë, palët nuk bien dakord, çështja do t'i paraqitet për zgjidhje presidentit të atëhershëm të Institutit të Ekspertëve Kontabël të autorizuar në Angli dhe Uells. Ky person do të veprojë si ekspert dhe jo si arbitër dhe palët do t'i kërkojnë atij të shprehë vendimin e tij brenda 30 ditëve nga data e caktimit të tij. Duke përjashtuar rastet e ndonjë gabimi, vendimi i tij do të jetë i formës së prerë, përfundimtar dhe i detyrueshëm për palët. Kostoja

e këtij eksperti do të paguhet nga Shoqëria.

12. TË NDRYSHME

12.1 Kjo Marrëveshje rishitje është detyruese për palët e kësaj Marrëveshjeje rishitje dhe pasardhësit përkatës dhe personat të cilëve u kalojnë të drejtat. Asnjë palë e kësaj Marrëveshjeje rishitje nuk ka të drejtë t'i kalojë këtë Marrëveshje rishitje dhe asnjë të drejtë ose detyrim sipas kësaj Marrëveshjeje, pa pëlqimin e palës tjetër, përveç kalimit të plotë të saj ose të një pjese të përshtatshme të saj të të drejtave dhe detyrimeve në këtë Marrëveshje rishitje nga njëri blerës tjetrit në lidhje me një kalim të lejueshëm të të gjithë ose të një pjese të aksioneve të blerësit që kalon tek marrësi i tyre.

12.2 Pavarësisht nga ndonjë dispozitë e kësaj Marrëveshjeje rishitje, përveç rastit të transferimit ose kalimit të aksioneve nga njëri blerës tek tjetri, çdo kalim ose transferim i aksioneve nga njëri blerës tek tjetri, çdo kalim ose transferim i aksioneve të IFC-së ose i aksioneve të EBRD-së prej secilit blerës do të sjellë mbarimin e të drejtave të atij blerësi (duke përfshirë çdo person që lejohet t'i transferohen ose kalojnë të drejtat në këtë Marrëveshje rishitje) për të ushtruar të drejtat në lidhje me ato aksione të cilat parashikohen në nenin 6 dhe 7.

12.3 Mosushtimi ose vonesa në ushtimin e ndonjë kompetence ose mjeti ligjor që ka secila palë në këtë Marrëveshje rishitje nuk është heqje dorë prej asaj pale nga ajo e drejtë, kompetencë ose mjet ligjor.

12.4 Asgjë në këtë Marrëveshje rishitje nuk do të konsiderohet se krijon ortakëri midis palëve në këtë Marrëveshje dhe as e bën njërën palë agjente të palës tjetër dhe në asnjë mënyrë tjetër nuk i jep njërës palë autoritetin për të futur në detyrime palën tjetër, për çfarëdolloj qëllimi.

12.5 Kjo Marrëveshje rishitje (së bashku me të gjitha marrëveshjet dhe dokumentet e nënshkruara njëkohësisht me të ose që referohen në të) përbën marrëveshjen e plotë midis palëve në lidhje me objektin dhe shfuqizon të gjitha marrëveshjet e mëparshme gojore dhe me shkrim në lidhje me këtë objekt dhe asnjë ndryshim i kësaj Marrëveshjeje rishitje nuk do të hyjë në fuqi pa qenë në formë të shkruar dhe i nënshkruar nga palët ose përfaqësuesit ligjorë të tyre.

12.6 Në rast se ndonjë kusht, dispozitë, term i kësaj Marrëveshjeje rishitje trajtohet si shkelje e ndonjë ligji të zbatueshëm, statuti ose rregulloreje, ose është i pavlefshëm, ajo do të konsiderohet e fshirë nga kjo Marrëveshje rishitje dhe nuk do të ketë fuqi, ndërsa Marrëveshja e rishitjes do të qëndrojë në fuqi thajse se kushti, termi ose dispozita nuk kishin qenë të përfshira fare në këtë Marrëveshje rishitje. Pavarësisht nga sa më sipër, në rastin e një fshirjeje të tillë, palët do të negociojnë në mirëbesimin për të rënë dakord për kushtet e dispozitës që do të zëvendësojë dispozitën e fshirë, e cila duhet të jetë e pranueshme dhe e kënaqshme për to.

12.7 Asgjë në këtë Marrëveshje rishitje nuk do të trajtohet si heqje dorë dhe as ndryshim i imunitetit, privilegjeve ose përjashtimeve që EBRD-së i janë dhënë në marrëveshjen e themelimit të Bankës Europiane për Rindërtimin e Zhvillim dhe IFC-së sipas dispozitave të Marrëveshjes së anëtarësisë ose sipas konventave ndërkombëtare ose ligjeve të zbatueshme.

12.8 Të gjitha dokumentet që do të jepen ose komunikimet që do të kryhen sipas kësaj Marrëveshjeje rishitje do të jenë në gjuhën angleze ose, në qoftë se do të jenë në gjuhë tjetër, do të shoqërohen me përkthimin e tyre në anglisht, të vërtetuara nga ana e palës që e jep dokumentin ose bën komunikimin dhe ky përkthim do të jetë versioni ligjor për palët.

12.9 Kjo Marrëveshje rishitje mund të nënshkruhet në disa ekzemplarë ose kopje secila prej të cilave do të jetë origjinale, por këta ekzemplarë ose kopje do të përbëjnë të gjitha së bashku një marrëveshje të plotë dhe të pandarë.

12.10 Koha ka rëndësi thelbësore për qëllimet e çdo dispozite të kësaj Marrëveshjeje rishitje.

13. NJOFTIMET

Çdo njoftim, kërkesë ose komunikim tjetër që do të jepet ose bëhet sipas kësaj Marrëveshjeje rishitje për çdo palë do të jetë me shkrim. Përveç rasteve të përcaktuara ndryshe në këtë Marrëveshje rishitje, një njoftim i tillë, kërkesë ose komunikim tjetër do të konsiderohet se është dhënë ose bërë kur jepet dorazi, me postë, faks në adresën e palës së përcaktuar më poshtë ose në atë adresë tjetër që njëra palë i njofton palës tjetër që bën njoftimin, kërkesën ose komunikimin:

Për Ministrinë:
Ministria e Financiare e Republikës të Shqipërisë
Bulevardi "Dëshmorët e Kombit"
Tiranë
Republika e Shqipërisë
Në vëmendje të Ministrisë të Financave
Fax: 355 4 228494

Për EBRD-në:
European Bank for Reconstruction and
Development
One Exchange Square
London EC2A 2JN
United Kingdom
Attention: Operation Administration Unit
Fax: 44 20 7338 6100

Për IFC-në:
International Finance Corporation
2121 Pennsylvania Avenue, NW
Washington, DC 20433 USA
Attention: Director, Global Financial Markets Development
Fax: 1 202 974 4872
CC: Director, Southern Europe and Central Asia Departament
Fax: 1 202 974 4849

14. LIGJI QË RREGULLON MARRËVESHJEN DHE ARBITRAZHIN

14.1 Kjo Marrëveshje rishitje do të rregullohet dhe do të interpretohet në të gjitha drejtimit në përputhje me ligjin anglez.

14.2 Çdo mosmarrëveshje, kundërshtim apo pretendim që ngrihet në lidhje me këtë Marrëveshje rishitje ose shkelje, zgjidhje ose pavlefshmëri të saj do të zgjidhet nga arbitrazhi në përputhje me rregullat UNCITRAL të arbitrazhit në fuqi. Arbitrazhi do të përbëhet nga një arbitër i vetëm, i cili emërohet nga Gjykata e Londrës për arbitrazhin ndërkombëtar. Vendi i arbitrazhit do të jetë Londra, Anglia dhe në të gjitha procedurat e arbitrazhit do të përdoret gjuha angleze. Palët heqin dorë nga çdo e drejtë që i njeh ligji i arbitrazhit, 1996 ose ndonjë ligj ose akt tjetër nga ankimi kundër çdo vendimi të arbitrazhit dhe nga çdo kërkesë për të kërkuar që gjykata angleze të vendosë rreth një çështjeje ligjore paraprake. Gjykata e Arbitrazhit nuk autorizohet të marrë ose të japë dhe Ministria pranon se nuk do të kërkojë nga asnjë organ gjyqësor marrjen e ndonjë mase provizore mbrojtëse ose vendim paraprak lehtësues kundër blerësve, pavarësisht nga dispozitat e rregullave të arbitrazhit UNCITRAL. Gjykata e Arbitrazhit ka kompetencë të çmojë dhe të përfshijë në proces, vendim ose urdhër çdo mosmarrëveshje të mëtejshme që do t'i paraqitet rregullisht nga secila palë përsa kohë që mosmarrëveshjet lindin nga dokumentet e projektit, por përveç sa më sipër asnjë palë tjetër dhe asnjë mosmarrëveshje tjetër nuk do të përfshihet ose shkrihet me procedurën e arbitrazhit.

14.3 Pavarësisht nga neni 14.2, kjo Marrëveshje rishitje dhe dokumentet e tjera të projektit, si dhe çdo e drejtë e blerësve që buron ose që lidhet me këtë Marrëveshje rishitje apo çdo dokument tjetër projekti, nëse blerësit dëshirojnë, mund që të ekzekutohet nga blerësit në gjykatat e Republikës së Shqipërisë ose në çdo gjykatë tjetër që ka juridiksion. Ministria në favor të blerësve, në mënyrë të paravokueshme, i nënshtrohet juridiksionit joekskluziv të gjykatave angleze në lidhje me çdo mosmarrëveshje, kundërshtim apo pretendim që lind ose që ka lidhje me këtë Marrëveshje rishitje apo çdo dokument tjetër të projektit, ose shkeljen, zgjidhjen ose pavlefshmërinë e saj.

14.4 Ministria dhe IFC-ja caktojnë, emërojnë dhe autorizojnë, në mënyrë të paravokueshme, personin e përcaktuar në nenin 14.6 për të vepruar si agjent i autorizuar për të marrë njoftimin e thirrjes në gjykatë dhe çdo thirrje tjetër ligjore në Angli për qëllimet e çdo procedure ligjore të nisur në lidhje me këtë Marrëveshje rishitje. Ministria në mënyrë të pakthyeshme jep pëlqimin për marrjen e njoftimeve të procedurave të arbitrazhit ose të çdo thirrjeje ligjore jashtë këtyre gjykatave nëpërmjet njoftimit me postë, letër rekomande në adresën e përcaktuar këtu. Ministria pranon se, për sa kohë që ka detyrime sipas kësaj Marrëveshjeje rishitje, do të mbajë një agjent të përcaktuar për të marrë njoftimin e thirrjes në arbitrazh apo çdo thirrje tjetër ligjore në Angli për qëllime të çdo veprimi ligjor apo procedure të filluar nga blerësit në lidhje me këtë Marrëveshje rishitje dhe do të njoftojë blerësit për identitetin dhe vendndodhjen e këtij agjenti. Asgjë nuk do të cenojë të drejtën e blerësve për të filluar procedurat ligjore kundër Ministrisë me çdo mënyrë të parashikuar me ligjet e

çdo juridiksioni përkatës. Fillimi i procedurave ligjore nga blerësit në një apo me shumë juridiksione nuk do të përjashtojë blerësit nga fillimi i procedurave ligjore në çdo juridiksion tjetër në çdo kohë. Ministria, në mënyrë të pakthyeshme, heq dorë nga çdo kundërshtim që mund të ketë tani ose më vonë për vendin e zhvillimit të procedurave ligjore dhe çdo pretendim që mund të ketë tani ose më vonë se procedura ligjore përkatëse është zhvilluar në një forum të papërshtatshëm.

14.5 Nxjerrja e të dhënave

Çdo palë mund të nxjerrë dokumente të tilla, të dhëna dhe regjistrime që kanë lidhje me çdo palë tjetër, si dhe me këtë transaksion (duke përfshirë, pa kufizim, kopje të çdo dokumenti) sipas gjykimit të palës që jep të dhëna në lidhje me çdo mosmarrëveshje që mund të dalë në kuadrin e kësaj Marrëveshjeje me opsion rishitje, me qëllim që të mbrojë apo të zbatojë të drejtat që ka Pala që jep të dhëna në këtë Marrëveshjeje me opsion rishitje.

14.6 Agjenti i autorizuar për njoftimet:

Për Ministrinë:

Ambasada e Republikës së Shqipërisë

2nd floor

24 Buckingham Gate

London SW1 E 6LB

Për IFC-në:

Korporata Financiare Ndërkombëtare

4, Millbank

London SW1P 3Ja

England

14.7 Asgjë në këtë Marrëveshje rishitje nuk synon t'u japë ndonjë të drejtë personave që nuk janë palë dhe ligji i vitit 1999 për kontratat (për të drejtat e palëve të treta) nuk zbatohet në këtë Marrëveshje rishitje.

Me dëshmi të dëshmitarëve përkatës, palët, duke vepruar nëpërmjet përfaqësuesve të tyre të autorizuar, hartuan këtë Marrëveshje rishitje për t'u nënshkruar nën emrat e tyre respektivë sipas datës së parë si më sipër të shënuar.

VENDIM

Nr.91, datë 20.2.2004

PËR MIRATIMIN E PROGRAMIT KOMBËTAR TË SIGURISË SË AVIACIONIT CIVIL

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, me propozimin e Ministrit të Transportit dhe të Telekomunikacionit, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Miratimin e programit kombëtar të sigurisë së aviacionit civil.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI

Fatos Nano

VENDIM
Nr.95, datë 20.2.2004

**PËR SHPRONËSIMIN PËR INTERES PUBLIK TË PASURIVE TË PALUAJTSHME, QË
PREKEN NGA NDËRTIMI I AEROPORTIT TË KUKËSIT DHE I RRUGËVE TË REJA
TË TIJ**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 5 pika 1, 20 e 21 të ligjit nr.8561, datë 22.12.1999 "Për shpronësimin dhe marrjen në përdorim të përkohshëm të pasurisë pronë private, për interes publik", me propozimin e Ministrit të Transportit dhe të Telekomunikacionit, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Shpronësimin për interes publik të pasurive të paluajtshme, që preken nga ndërtimi i aeroportit të Kukësit dhe i rrugëve të reja të tij.
2. Shpronësimi të bëhet në favor të Ministrisë së Transportit dhe të Telekomunikacionit.
3. Pronarët e pasurive të paluajtshme që shpronësohen, të kompensohen në vlerë të plotë, sipas masës përkatëse, që paraqitet në tabelën që i bashkëlidhet këtij vendimi, për sipërfaqen 512 221 m² tokë bujqësore, 1821 m² truall, 771 m² sipërfaqe objektsh, 617 copë dru frutorë dhe 8 294 936 lekë për kulturat bujqësore, vlerësuar në shumën e përgjithshme prej 334 793 976 (treqind e tridhjetë e katër milionë e shtatëqind e nëntëdhjetë e tre mijë e nëntëqind e shtatëdhjetë e gjashtë) lekësh.
4. Vlera e shpenzimeve procedurale të jetë në shumën 2 360 000 (dy milionë e treqind e gjashtëdhjetë mijë) lekë.
5. Vlera e përgjithshme e shpronësimit prej 337 153 976 (treqind e tridhjetë e shtatë milionë e njëqind e pesëdhjetë e tre mijë e nëntëqind e shtatëdhjetë e gjashtë) lekësh të përballohet nga buxheti i vitit 2004, zëri "Shpronësime", miratuar për Ministrinë e Transportit dhe të Telekomunikacionit.
6. Shpronësimi të përfundojë brenda datës 31.3.2004.
7. Pronarët e listës, që i bashkëlidhet këtij vendimi, të cilët në kolonën "Shënime" janë në proces regjistrimi apo kanë shënime të tjera, e marrin shpërblimin për shpronësimin, pasi të jenë pajisur me dokumentacionin e plotë ligjor nga zyra e regjistrimit të pasurive të paluajtshme. Deri në atë çast paratë do të jenë të bllokuara në bankë.
8. Ndërtimet të përfundojnë brenda muajit dhjetor 2004.
9. Ngarkohet Ministria e Transportit dhe e Telekomunikacionit për zbatimin e këtij vendimi. Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Fatos Nano

REPUBLIKA E SHQIPERISE
MINISTRIA E TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT
DREJTORIA JURIDIKE

TABELE PERMBLEDHESE E SHPRONESIMIT TE AEROPORTIT TE KUKESIT

Nr	QARKU KUKES	Nr. pron	Toke bujqesore			Truall			Objekte			Dru frutore		Kult.bujqesore		TOTALI	
			Sip. m2	Cmimi leke/m	Vlera leke	Sip. m2	Cmimi leke/m2	Vlera leke	Sip. m2	Cmimi leke/m2	Vlera leke	Cope	Vlera leke	Cmimi l/m2	Vlera leke	Vlera leke	Vlera leke
1	Fshati Nange(Aerop.)	112	143777	600	86266200	300	1000	300000	209	24236	5065324	374	595200	16	2300432	94527156	
2	Fshati Shtiqen(Aerop.)	163	313530	600	188118000	1521	1000	1521000	446	24236	10809256	243	454000	16	5115880	206018136	
									116	3635	421660					421660	
3	Fshati Nange(Rruga)	46	29018	600	17410800									16	464288	17875088	
4	Fshati Shtiqen(Rruga)	37	19416	600	11649600									16	310656	11960256	
5	Fshati Gostil (Rruga)	6	6480	600	3888000									16	103680	3991680	
	SHUMA	364	512221	600	307332600	1821	1000	1821000	771		16296240	617	1049200		8294936	334793976	

Shpenzime proceduriale leke 2 360 000
Vlera totale e shpronesimit leke 337 153 976

LISTA E PRONAREVE QE SHPRONESOHEN PER EFEKT TE NDERTIMIT TE AEROPORTIT TE KUKESIT

Lloji i pasurise :: Toke bujqesore, truall, objekte, dru frutore, kulture bujqesore Nr.1-112

Pronat		Toke bujqesore				Truall				Objekte				Dru Frutore		Kultural Bujqesore		Shenime	
Nr	Emri	Atesi	Mbiemri	Numri i pasurise	Sip (m2)	Cnimi (m2)	Vlera (Lek)	Sip (m2)	Cnimi (lek/m2)	Vlera (Lek)	Sip (m2)	Cnimi (lek/m2)	Vlera (Lek)	C	Vlera (leke)	Totali (lek)			
1	Shetqet		Doci		1548	600	928800								16	24768	953568	pretend.Sadik Ymer Onuzi	
2	Shefki		Doci		473	600	283800								16	7568	291368	pretend.Bujar Onuzi	
3	Shefki		Doci		1505	600	903000								16	24080	927080	Proces Rregjistrimi	
4	Vebi		Pepa		990	600	594000								16	15840	609840	Proces Rregjistrimi	
5	Shkelqim		Pepa		210	600	126000								16	3360	129360	Proces Rregjistrimi	
6	Xhelil		Shehu		4000	600	2400000								16	64000	2464000	Proces Rregjistrimi	
7	Tahir		Gashi		215	600	129000								16	3440	132440	Proces Rregjistrimi	
8	Bajram		Onuzi		180	600	108000								16	2880	110880	pretend.pronesie	
9	Muhamet		Onuzi		463	600	277800								16	7408	285208	pretend.pronesie	
10	Aslan		Onuzi		5225	600	3135000	300	1000	300000	209	24236	5065324	374	595200	16	83600	9179124	Proces Rregjistrimi
11	Nehat		Shehu		1360	600	816000								16	21760	837760	Proces Rregjistrimi	
12	Bajram		Hereni		1144	600	686400								16	18304	704704	Proces Rregjistrimi	
13	Safet		Hereni		728	600	436800								16	11648	448448	Proces Rregjistrimi	
14	Bedri		Hereni		572	600	343200								16	9152	352352	Proces Rregjistrimi	
15	Shahin		Hereni		468	600	280800								16	7488	288288	pretend.pronesie	
16	Halil		Hereni		676	600	405600								16	10816	416416	pretend.Halim Hereni	
17	Zeqir		Hereni		676	600	405600								16	10816	416416	Proces Rregjistrimi	
18	Rexhep		Hereni		140	600	84000								16	2240	86240	Proces Rregjistrimi	
19	Hysni		Onuzi		600	600	360000								16	9600	369600	pretend.Musli Onuzi	
20	Beqir	Osman	Onuzi	007/54	875	600	525000								16	14000	539000	Konfirmim Z.Rr P.P.	
21	Bajram		Onuzi		528	600	316800								16	8448	325248	Proces Rregjistrimi	
22	Haxhi		Onuzi		114	600	68400								16	1824	70224	Proces Rregjistrimi	
23	Ilir		Onuzi		69	600	41400								16	1104	42504	Proces Rregjistrimi	
24	Rahim		Onuzi		1053	600	631800								16	16848	648648	pretend.pronesie	
25	Shetqet		Onuzi		836	600	501600								16	13376	514976	pretend.Shefki Onuzi	
26	Sadik		Onuzi		608	600	364800								16	9728	374528	Proces Rregjistrimi	
27	Afrim		Onuzi		380	600	228000								16	6080	234080	Proces Rregjistrimi	
28	Enver		Onuzi		950	600	570000								16	15200	585200	Proces Rregjistrimi	
29	Bashkim		Onuzi		992	600	595200								16	15872	611072	Proces Rregjistrimi	

[illegible]

Shenlimi nr. 1; per nr. e pronarit 73, sip. prej 3230 m2 dhe ndahet: Qemal Doci 560 m2, Halil Doci 630 m2, Qerim Doci 420 m2 dhe Osman Doci 1620 m2, pretendim pronesije.

REPUBLIKA E SHQIPERISE
MINISTRIA E TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT
DREJTORIA JURIDIKE
QARKU KUKES
KOMUNA SHTIQEN
FSHATI SHTIQEN

LISTA E PRONAREVE QE SHPRONESOHEN PER EFEKT TE NDERTIMIT TE AEROPORTIT TE KUKESIT

Lloji i pasurise ; Toke bujqesore, truall, objekte, dru frutore, kulture bujqesore (NR.163)

Nr	Pronar Emri	Mbiemri	Toke bujqesore			Truall			Objekte			Dru frutore		Kult. bujqesore		TOTALI	SHENIME
			Sip. m2	C	Vlera leke	Sip. m2	C	Vlera leke	Sip. m2	Cmimi l/m2	Vlera leke	C	Vlera leke	C	Vlera leke		
1	Neshat	Shehu	1000	600	600000							16	16000	16	16000	616000	Proces rregjistrimi
2	Ali	Shehu	270	600	162000							16	4320	16	4320	166320	Proces rregjistrimi
3	Halim	Shehu	528	600	316800							16	8448	16	8448	325248	Proces rregjistrimi
4	Hajri	Shehu	396	600	237600							16	6336	16	6336	243936	Proces rregjistrimi
5	Neredin	Mucmata	5846	600	3507600							16	93536	16	93536	3601136	Proces rregjistrimi
6	Ajet	Gjuta	1200	600	720000							16	19200	16	19200	739200	Proces rregjistrimi
7	Sami	Gjuta	555	600	333000							16	8880	16	8880	341880	Proces rregjistrimi
8	Ilir	Gjuta	180	600	108000							16	2880	16	2880	110880	Proces rregjistrimi
9	Dashnor	Gjuta	2490	600	1494000							16	39840	16	39840	1533840	Proces rregjistrimi
10	Fadil	Axhami	4940	600	2964000							16	79040	16	79040	3043040	Proces rregjistrimi
11	Hysni	Mucmata	4620	600	2772000							16	73920	16	73920	2845920	Proces rregjistrimi
12	Nuredin	Mucmata	4582	600	2749200							16	73312	16	73312	2822512	Proces rregjistrimi
13	Sul	Gjuta	272	600	163200							16	4352	16	4352	167552	Proces rregjistrimi
14	Sadik	Lekica	1300	600	780000							16	20800	16	20800	800800	Proces rregjistrimi
15	Rexhep	Lekica	1334	600	800400							16	21344	16	21344	821744	Proces rregjistrimi
16	Kamber	Lekica	1800	600	1080000							16	28800	16	28800	1108800	Proces rregjistrimi
17	Ram	Lekica	702	600	421200							16	11232	16	11232	432432	Proces rregjistrimi
18	Ibrahim	Lekica	702	600	421200							16	11232	16	11232	432432	Proces rregjistrimi

91	Hamet	Mucmata	925	600	555000													16	14800	569800	Proces rregjistrimi
92	Myftar	Mucmata	925	600	555000													16	14800	569800	Proces rregjistrimi
93	Islam	Mucmata	925	600	555000													16	14800	569800	Proces rregjistrimi
94	Hysni	Mucmata	925	600	555000													16	14800	569800	Proces rregjistrimi
95	Ramadan	Mucmata	925	600	555000													16	14800	569800	Proces rregjistrimi
96	Kujdesi	Mucmata	638	600	382800													16	10208	393008	Proces rregjistrimi
97	Sali	Mucmata	638	600	382800													16	10208	393008	Proces rregjistrimi
98	Myftar	Mucmata	638	600	382800													16	10208	393008	Proces rregjistrimi
99	Hamet	Mucmata	360	600	216000													16	5760	221760	Proces rregjistrimi
100	Kujdesi	Mucmata	495	600	297000													16	7920	304920	Proces rregjistrimi
101	Sali	Mucmata	495	600	297000													16	7920	304920	Proces rregjistrimi
102	Myftar	Mucmata	495	600	297000													16	7920	304920	Proces rregjistrimi
103	Sul	Lekica	6370	600	3822000													16	101920	3923920	Proces rregjistrimi
104	Lavdim	Lekica	6552	600	3931200													16	104832	4036032	Proces rregjistrimi
105	Rexhep	Lekica	6154	600	3692400													16	98464	3790864	Proces rregjistrimi
106	Ibrahim	Lekica	5965	600	3579000													16	95440	5471080	Proces rregjistrimi
107	Adem	Lekica	5965	600	3579000													16	95440	3716440	Proces rregjistrimi
108	Ram	Lekica	5965	600	3579000													16	95440	3716440	Proces rregjistrimi
109	Dashnor	Gjuta	2450	600	1470000													16	39200	1509200	Proces rregjistrimi
110	Sali	Gjuta	1295	600	777000													16	20720	797720	Proces rregjistrimi
111	Ilir	Gjuta	1295	600	777000													16	20720	797720	Proces rregjistrimi
112	Servet	Gjuta	1295	600	777000													16	20720	797720	Proces rregjistrimi
113	Ajet	Gjuta	1295	600	777000													16	20720	797720	Proces rregjistrimi
114	Rustem	Gjuta	1295	600	777000													16	20720	797720	Proces rregjistrimi
115	Garip	Gjuta	1071	600	642600													16	17136	659736	Proces rregjistrimi
116	Sami	Gjuta	154	600	92400													16	2464	94864	Proces rregjistrimi
117	Sami	Gjuta	1225	600	735000													16	19600	754600	Proces rregjistrimi
118	Enver	Gjuta	6536	600	3921600													16	104576	4026176	Proces rregjistrimi
119	Garip	Gjuta	6765	600	4059000													16	108240	4167240	Proces rregjistrimi
120	Enver	Gjuta	1440	600	864000													16	23040	887040	Proces rregjistrimi
121	Veledin	Gjuta	3255	600	1953000													16	52080	2005080	Proces rregjistrimi
122	Ali	Gjuta	7038	600	4228800													16	112608	4335408	Proces rregjistrimi
123	Mehmet	Gjuta	3255	600	1953000													16	52080	2005080	Proces rregjistrimi
124	Sinan	Gjuta	3255	600	1953000													16	52080	2005080	Proces rregjistrimi
125	Pretendim pronesie		5805	600	3483000													16	92880	3575880	Proces rregjistrimi
126	Jonuz	Tershalla	4032	600	2419200													16	64512	2483712	Proces rregjistrimi

127	Hajredin	Tershallla	3840	600	2304000													16	61440	2365440	Proces rregjistrimi
128	Xhelal	Tershallla	3680	600	2208000													16	58880	2266880	Proces rregjistrimi
129	Agim	Tershallla	4320	600	2592000													16	69120	2661120	Proces rregjistrimi
130	Zenel	Tershallla	418	600	250800													16	6688	257488	Proces rregjistrimi
131	Jonuz	Tershallla	38	600	22800													16	608	23408	Proces rregjistrimi
132	Tajar	Gjuta	1440	600	864000													16	23040	887040	Proces rregjistrimi
133	Tajar	Gjuta	900	600	540000													16	14400	554400	Proces rregjistrimi
134	Jonuz	Tershallla	1537	600	922200													16	24592	946792	SHIF.SHENIMIN NR.1
135	Jonuz	Tershallla	1798	600	1078800													16	28768	1107568	SHIF.SHENIMIN NR.2
136	Hyri	Shehu	3150	600	1890000													16	50400	1940400	Proces rregjistrimi
137	Hyri	Shehu	2200	600	1320000													16	35200	1355200	Proces rregjistrimi
138	Hamet	Mucmata	1710	600	1026000													16	27360	1053360	Proces rregjistrimi
139	Halil	Mucmata	1710	600	1026000													16	27360	1053360	Proces rregjistrimi
140	Hamet	Mucmata	578	600	348800													16	9248	356048	Proces rregjistrimi
141	Halil	Mucmata	578	600	348800													16	9248	356048	Proces rregjistrimi
142	Mehmet	Gjuta	3040	600	1824000													16	48640	1872640	Proces rregjistrimi
143	Elez	Tershallla	3116	600	1869600													16	49856	1919456	Proces rregjistrimi
144	Hajredin	Tershallla	1333	600	799800													16	21328	821128	Proces rregjistrimi
145	Jonuz	Tershallla	1333	600	799800													16	21328	821128	Proces rregjistrimi
146	Elez	Tershallla	2296	600	1377600													16	36736	1414336	Proces rregjistrimi
147	Sinan	Gjuta	562	600	337200													16	8992	346192	Proces rregjistrimi
148	Zylfi	Gjuta	562	600	337200													16	8992	346192	Proces rregjistrimi
149	Ali	Gjuta	562	600	337200													16	19968	768768	Proces rregjistrimi
150	Ibrahim	Axhami	1248	600	748800													16	25456	980056	Proces rregjistrimi
151	Ram	Lekica	1591	600	954600													16	25456	980056	Proces rregjistrimi
152	Adem	Lekica	1591	600	954600													16	25456	980056	Proces rregjistrimi
153	Ibrahim	Lekica	1591	600	954600													16	26112	1005312	Proces rregjistrimi
154	Rexhep	Lekica	1632	600	979200													16	29792	1146992	Proces rregjistrimi
155	Lavdim	Lekica	1862	600	1117200													16	26880	1034880	Proces rregjistrimi
156	Sul	Lekica	1680	600	1008000													16	26880	1034880	Proces rregjistrimi
157	I paidentifikuar	I paidentifikuar	635	600	381000													16	10160	391160	Proces rregjistrimi
158	I paidentifikuar	I paidentifikuar	203	600	121800													16	3248	125048	Proces rregjistrimi
159	I paidentifikuar	I paidentifikuar	650	600	390000													16	10400	400400	Proces rregjistrimi
160	Ismet	Uka		600	0	261	1000	261000	76	24236	1841936							16	0	2102936	Konfirmuar ZRrPP
161	Hajredin	Tershallla	405	600	243000													16	6480	249480	Proces rregjistrimi
162	Jonuz	Tershallla	405	600	243000													16	6480	249480	Proces rregjistrimi

REPUBLIKA E SHQIPERISE
MINISTRIA E TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT
DREJTORIA JURIDIKE
Qarku KUKES
KOMUNA BICAJ
Fshati NANGE

LISTA E PRONAREVE QE SHPRONESOHEN PER EFEKT TE NDERTIMIT TE AEROPORTIT TE KUKESIT (RRUGA)

Lloji i pasurise ; Toke bujqesore , kulture bujqesore ,Nr.1-46

Nr.	Pronari			Nr. pas.	Toke bujqesore			Kult.bujqesore			TOTALI		SHENIME
	Emri	Atesia	Mbiemri		Sip. m2	Cmimi l/m2	Vlera leke	Cmimi l/m2	Vlera leke	Vlera leke			
1	Kadri	Abdyl	Shehu	6550	600	3930000	16	104800	4034800	Proces rregjistrimi			
2	Naim	Nuhi	Spahia	2175	600	1305000	16	34800	1339800	pretendon Qazim Ramiz Spahiu			
3	Hamet	Rasim	Shehu	475	600	285000	16	7600	292600	pretendon Ahmet Rasim Shehu			
4	Ferit	Zenel	Shehu	475	600	285000	16	7600	292600	Konfirmim Z.Rr.P.P			
5	Shemsi	Shem	Shehu	475	600	285000	16	7600	292600	Proces rregjistrimi			
6	Azem	Jemin	Shehu	475	600	285000	16	7600	292600	Konfirmim Z.Rr.P.P			
7	Ismail	Fetah	Shehu	675	600	405000	16	10800	415800	Proces rregjistrimi			
8	Shaqir	Fetah	Gashi	375	600	225000	16	6000	231000	Konfirmim Z.Rr.P.P			
9	Korab	Rexhep	Gashi	375	600	225000	16	6000	231000	Proces rregjistrimi			
10	Ahmet	Selman	Tershalla	475	600	285000	16	7600	292600	Proces rregjistrimi			
11	Myftar	Nuhi	Shehu	525	600	315000	16	8400	323400	Proces rregjistrimi			
12	Xhemali	Jemin	Shehu	525	600	315000	16	8400	323400	Proces rregjistrimi			
13	Jahir	Shem	Shehu	575	600	345000	16	9200	354200	Konfirmim Z.Rr.P.P			
14	Ramiz	Dali	Shehu	575	600	345000	16	9200	354200	Konfirmim Z.Rr.P.P			
15	Ymer	Etem	Bajraktari	250	600	150000	16	4000	154000	Proces rregjistrimi			
16	Hamid	Etem	Bajraktari	250	600	150000	16	4000	154000	Proces rregjistrimi			
17	Rexh	Myrteza	Gashi	1300	600	780000	16	20800	800800	Proces rregjistrimi			
18	Kujdesi	Qemal	Shehu	250	600	150000	16	4000	154000	Proces rregjistrimi			
19	Abdyl	Kadri	Shehu	1100	600	660000	16	17600	677600	Konfirmim Z.Rr.P.P			
20	Halil	Ajet	Hereni	682	600	409200	16	10912	420112	Proces rregjistrimi			
21	Ismet	Seit	Hereni	594	600	356400	16	9504	365904	Konfirmim Z.Rr.P.P			

22	Petrit	Kadri	Hereni		594	600	356400	16	9504	365904	Pretendon Petrit	Seit Hereni
23	Abdyl	Jemin	Shehu		858	600	514800	16	13728	528528	Pretendon Xhemali Jemin Shehu	
24	Jemin	Shem	Shehu		462	600	277200	16	7392	284592	Proces regjistrimi	
25	Rahif	Shukri	Shehu		440	600	264000	16	7040	271040	Proces regjistrimi	
26	Ramiz	Dali	Shehu		90	600	54000	16	1440	55440	Proces regjistrimi	
27	Nihat	Abaz	Shehu		616	600	369600	16	9856	379456	Proces regjistrimi	
28	Emri	Kamber	Shehu		220	600	132000	16	3520	135520	Konfirmim Z.Rr.P.P	
29	Murat	Kamber	Shehu		198	600	118800	16	3168	121968	Konfirmim Z.Rr.P.P	
30	Safet	Muharre	Shehu		198	600	118800	16	3168	121968	Proces regjistrimi	
31	Myftar	Nuhi	Shehu		308	600	184800	16	4928	189728	Konfirmim Z.Rr.P.P	
32	Naim	Jashar	Shehu		330	600	198000	16	5280	203280	Konfirmim Z.Rr.P.P	
33	Hysni	Selman	Shehu		220	600	132000	16	3520	135520	Konfirmim Z.Rr.P.P	
34	Hysni	Selman	Shehu		418	600	250800	16	6688	257488	Konfirmim Z.Rr.P.P	
35	Rexhep	Beqir	Onuzi		220	600	132000	16	3520	135520	Proces regjistrimi	
36	Arif	Met	Shehu		220	600	132000	16	3520	135520	Konfirmim Z.Rr.P.P	
37	Shaban	Met	Shehu		504	600	302400	16	8064	310464	Konfirmim Z.Rr.P.P	
38	Garip	Ali	Shehu		312	600	187200	16	4992	192192	Proces regjistrimi	
39	Enver	Jemin	Onuzi		180	600	108000	16	2880	110880	Proces regjistrimi	
40	Garip	Ali	Shehu		312	600	187200	16	4992	192192	Proces regjistrimi	
41	Shafqet	Met	Onuzi		1248	600	748800	16	19968	768768	Konfirmim Z.Rr.P.P	
42	Riza	Met	Onuzi		544	600	326400	16	8704	335104	Konfirmim Z.Rr.P.P	
43	Xhelal	Cen	Onuzi		285	600	171000	16	4560	175560	Konfirmim Z.Rr.P.P	
44	Sami	Qazim	Onuzi		170	600	102000	16	2720	104720	Proces regjistrimi	
45	Jahir	Shukri	Shehu		880	600	528000	16	14080	542080	Konfirmim Z.Rr.P.P	
46	Enver		Onuzi		40	600	24000	16	640	24640	Proces regjistrimi	
		Shuma :			29018		17410800		464288	17875088		

REPUBLIKA E SHQIPERISE
MINISTRIA E TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT
DREJTORIA JURIDIKE
Qarku KUKES
KOMUNA SHTIQEN
Fshati SHTIQEN

LISTA E PRONAREVE QE SHPRONESOHEN PER EFEKT TE NDERTIMIT TE AEROPORTIT TE KUKESIT (RRUGA)

Lloji i pasurise ; Tokë bujqesore, kulture bujqesore Nr. 1-37

Nr	Pronari			Tokë bujqesore			Kult. bujqesore		TOTALI		SHENIME
	Emri	Atesia	Mbiemri	Nr. pas.	Sip. m2	Cmimi l/m2	Vlera leke	Cmimi l/m2	Vlera leke	Vlera leke	
1	Pa konfirmuar				5010	600	3006000	16	80160	3086160	pretendon Servet Gjuta per 902m2
2	Ali		Basha		440	600	264000	16	7040	271040	proces rregjistrimi
3	Xhevit		Basha		374	600	224400	16	5984	230384	proces rregjistrimi
4	Bajram		Basha		255	600	153000	16	4080	157080	proces rregjistrimi
5	Servet		Gjuta		135	600	81000	16	2160	83160	pretendon Gazmend Basha
6	Ali		Basha		20	600	12000	16	320	12320	proces rregjistrimi
7	Besim		Shehu		1365	600	819000	16	21840	840840	pretendon Ajë Gjuta per 150 m2
8	Beqir		Gjuta		200	600	120000	16	3200	123200	proces rregjistrimi
9	Rasim		Gjuta		200	600	120000	16	3200	123200	proces rregjistrimi
10	Beqir		Gjuta		200	600	120000	16	3200	123200	pretendon Rasim Gjuta
11	Elez		Gjuta		200	600	120000	16	3200	123200	pretendon Beqir Gjuta
12	Sul		Lekica		523	600	313800	16	8368	322168	proces rregjistrimi
13	Sadik		Lekica		475	600	285000	16	7600	292600	proces rregjistrimi
14	Rexhep		Lekica		405	600	243000	16	6480	249480	proces rregjistrimi
15	Sul		Lekica		234	600	140400	16	3744	144144	proces rregjistrimi
16	Sadik		Lekica		204	600	122400	16	3264	125664	proces rregjistrimi
17	Rexhep		Lekica		187	600	112200	16	2992	115192	proces rregjistrimi
18	Sali		Lekica		1955	600	1173000	16	31280	1204280	proces rregjistrimi
19	Mul		Trota		90	600	54000	16	1440	55440	proces rregjistrimi
20	Islam		Lami		1377	600	826200	16	22032	848232	proces rregjistrimi
21	Asllan		Trota		272	600	163200	16	4352	167552	proces rregjistrimi
22	Ashik		Lami		340	600	204000	16	5440	209440	proces rregjistrimi

23	Hajri	Cengu		464	600	278400	16	7424	285824	pretendon Hysni Cengu
24	Riza	Cengu		456	600	273600	16	7296	280896	proces regjistrimi
25	Qemal	Cengu		400	600	240000	16	6400	246400	proces regjistrimi
26	Baftjar	Cengu		416	600	249600	16	6656	256256	proces regjistrimi
27	Qamil	Cengu		760	600	456000	16	12160	488160	proces regjistrimi
28	Dyleman	Cengu		256	600	153600	16	4096	157696	proces regjistrimi
29	Asllan	Cengu		264	600	158400	16	4224	162624	proces regjistrimi
30	Shemsi	Cengu		280	600	168000	16	4480	172480	proces regjistrimi
31	Riza	Cengu		476	600	285600	16	7616	293216	proces regjistrimi
32	Fatmir	Cengu		187	600	112200	16	2992	115192	proces regjistrimi
33	Hamdi	Cengu		187	600	112200	16	2992	115192	proces regjistrimi
34	Imer	Cengu		196	600	117600	16	3136	120736	proces regjistrimi
35	Shkelzen	Izeberi		187	600	112200	16	2992	115192	proces regjistrimi
36	Xhemali	Axhami		102	600	61200	16	1632	62832	proces regjistrimi
37	Osman	Cengu		324	600	194400	16	5184	199584	proces regjistrimi
		SHUMA		19416		11649600		310656	11960256	

REPUBLIKA E SHQIPERISE
 MINISTRIA E TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT
 DREJTORIA JURIDIKE
 Qarku KUKES
 BASHKIA KUKES
 Fshati GOSTIL

LISTA E PRONAREVE QE SHPRONESOHEN PER EFEKT TE NDERTIMIT TE AEROPORTIT TE KUKESIT (RRUGA)

Lloji i pasurise ; Toke bujqesore,kulture bujqesore Nr.1-6

Nr	Pronari			Nr. pas.	Toke bujqesore			Truall			Objekte			Kult.bujqesore			TOTALI		SHENIME
	Emri	Atesia	Mbiemri		Sip. m2	Cmimi leke/m2	Vlera leke	Sip. m2	Cmimi l/m2	Vlera leke	Sip. m2	Cmim l/m2	Vlera leke	Sip. m2	Cmimi l/m2	Vlera leke	Vlera	leke	
1	Gani	Sul	Murati		1601	600	960600							16		25616	986216		Proces rregjistrimi
2	Asllan		Murati		1104	600	662400							16		17664	680064		Proces rregjistrimi
3	Daut		Murati		228	600	136800							16		3648	140448		Proces rregjistrimi
4	Maliq		Murati		312	600	187200							16		4992	192192		Proces rregjistrimi
5	Qamil		Murati		429	600	257400							16		6864	264264		Proces rregjistrimi
6	Qemal		Murati		2806	600	1683600							16		44896	1728496		Proces rregjistrimi
			SHUMA		6480		3888000									103680	3991680		

VENDIM
Nr.100, datë 20.2.2004

PËR MIRATIMIN E STUDIMIT TË SISTEMIT TË INTEGRUAR TË VËZHGIMIT
KOMBËTAR

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, me propozimin e Ministrit të Mrojtjes, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Miratimin e studimit të sistemit të integruar të vëzhgimit kombëtar, të hartuar nga grupi ndërmënyor, në zbatim të urdhrit nr.88, datë 19.6.2003 të Kryeministrit “Për ngritjen e grupit të punës për studimin e mundësisë së ndërtimit të sistemit të integruar të vëzhgimit kombëtar (SIVK)”.

2. Ngarkohet Ministria e Mbrojtjes, Ministria e Rendit Publik, Ministria e Drejtësisë, Ministria e Pushtetit Vendor dhe e Decentralizimit, Ministria e Bujqësisë dhe e Ushqimit, Ministria e Transportit dhe e Telekomunikacionit, Ministria e Financave dhe Shërbimi Informativ Shtetëror për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare

KRYEMINISTRI
Fatos Nano

V E N D I M
Nr.4, datë 27.2.2004

NË EMËR TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Gjykata Kushtetuese e Republikës së Shqipërisë, e përbërë nga:

Zija Vuci	Anëtar i Gjykatës Kushtetuese
Gjergj Sauli	Anëtar i “ “
Alfred Karamuço	Anëtar i “ “
Kristofor Peçi	Anëtar i “ “
Xhezair Zaganjori	Anëtar i “ “
Petrit Plloçi	Anëtar i “ “
Sokol Sadushi	Anëtar i “ “
Kujtim Puto	Anëtar i “ “

me sekretare Arbenka Lalica, në datë 5.2.2004, mori në shqyrtim në seancë gjyqësore me dyer të hapura çështjen nr.5 Akti që i përket:

KËRKUESI: RAHMI ÇOÇKA, përfaqësuar nga avokat Sotiraq Ceta, me prokurë.

SUBJEKTI I INTERESUAR: PROKURORIA E PËRGJITHSHME, përfaqësuar nga zoti Skënder Breca, me autorizim.

OBJEKTI: Shfuqizimi si antikushtetuese i vendimeve nr.59, datë 4.3.2002 të Gjykatës së Rrethit Gjyqësor Korçë; nr.57, datë 30.4.2002 të Gjykatës së Apelit Korçë dhe nr.584, datë 25.10.2002 të Kolegjit Penal të Gjykatës së Lartë (Dhoma e Këshillimit).

Kërkuesi ka parashtruar këto shkaqe për shfuqizimin e vendimeve gjyqësore:

- Prokuroria dhe gjykatat nuk kanë zhvilluar një hetim ligjor të plotë e objektiv në përputhje me kërkesat e nenit 4 të Kodit të Procedurës Penale;
- Gjykatat nuk kanë respektuar parimin e prezumimit të pafajësisë, parashikuar në nenin 30 të Kushtetutës dhe në nenin 6/2 të Konventës Europiane të të Drejtave të Njeriut;
- Është cenuar parimi i barazisë së mjeteve, sepse nuk janë verifikuar pretendimet e mbrojtjes;
- Në kundërshtim me nenin 32/2 të Kushtetutës është deklaruar fajtor mbi bazën e të dhënave të mbledhura në mënyrë të paligjshme.

GJYKATA KUSHTETUESE,

pasi dëgjoi relatorin e çështjes Kujtim Puto, përfaqësuesin e kërkuarit të subjektit të interesuar dhe shqyrtoi çështjen në tërësi,

V Ë R E N:

Gjykata e Rrethit Gjyqësor Korçë, me vendimin nr.59, datë 4.3.2002, ka deklaruar fajtor kërkuar Rahmi Çoçka për krimin e vrasjes me paramendim parashikuar nga neni 78/1 i Kodit Penal dhe e ka dënuar me 19 vjet burgim. Ky vendim është lënë në fuqi nga Gjykata e Apelit Korçë, ndërsa Kolegji Penal i Gjykatës së Lartë (Dhoma e Këshillimit) me vendimin nr.584, datë 25.10.2002, ka vendosur mospranimin e rekursit të paraqitur nga kërkuari.

Në çështjen në shqyrtim, Gjykata Kushtetuese nuk konstaton elemente të një procesi jo të rregullt gjyqësor në kuptim të nenit 42 të Kushtetutës.

Çështja është dërguar për gjykim me kërkesën e prokurorisë me akuzën e vrasjes me paramendim sipas nenit 78/1 të Kodit Penal. Gjykata e rrethit ka administruar në gjykim provat e paraqitura jo vetëm nga prokurori, por edhe nga mbrojtja, duke bërë vlerësimin e tyre. Ajo ka dëgjuar në seancë të rregullt dëshmitarët për momentet e pretenduara nga akuza e mbrojtja dhe në përfundim ka konkluduar në fajësinë e të pandehurit. Përsa i përket pretendimeve të ngritura për provueshmërinë, ato janë në kompetencën ekskluzive të gjykatave të sistemit gjyqësor dhe nuk janë çështje të juridiksionit kushtetues.

Kërkuari ka pretenduar se gjykatat kanë paragjykuar çështjen duke shkelur parimin e prezumimit të pafajësisë.

Prezumimi i pafajësisë është një parim kushtetues i parashikuar në nenin 30 të Kushtetutës dhe përbën një ndër elementet thelbësore të procesit të rregullt ligjor në kuptim të nenit 42 të Kushtetutës dhe të nenit 6/1 të Konventës Europiane të të Drejtave të Njeriut. Ky parim nënkupton para së gjithash që gjyqtarët të mos e gjykojnë çështjen me bindjen se i akuzuari e ka kryer veprën penale për të cilën akuzohet.

Në çështjen në gjykim, Gjykata Kushtetuese nuk konstaton që gjykatat e rrethit dhe apelit të jenë prononcuar për fajësinë para se ato të vlerësonin provat në gjykim dhe as i kanë mohuar kërkuarit ushtrimin e së drejtës për të paraqitur provat e veta e për të kundërshtuar ato të akuzës.

Lidhur me pretendimin për cenimin e parimit të barazisë së mjeteve, rezultoi se gjykatat nuk i kanë vënë palët në pozita të pabarabarta. Ato i kanë administruar provat e paraqitura prej këtyre të fundit. Gjykata e rrethit i ka pyetur drejtpërdrejt dëshmitarët në gjyq dhe ka lexuar sipas rastit thëniet e tyre në prokurori. Leximi i këtyre thënieve në gjykatë nuk përbën në vetvete element të procesit jo të rregullt përderisa gjykata ka respektuar njëkohësisht të drejtat e mbrojtjes për të parashtruar kundërshtimet rreth këtyre dëshmive. Në përfundim të këtij hetimi gjyqësor, gjykata e ka vlerësuar si të panevojshme edhe kërkesën e avokatit për zhvillimin e një eksperimenti hetimor për mundësinë e vështirimit të ngjarjes. Mospranimi i kësaj kërkesë në çështjen në shqyrtim nuk cenon parimin e procesit të rregullt ligjor në kuptimin kushtetues, aq më tepër që, gjykatat në vendimet e tyre, nuk i kanë pranuar këto dëshmi si prova për fajësinë e të pandehurit.

Kërkuesi pretendon gjithashtu se ai është deklaruar fajtor në kundërshtim me nenin 32/2 të Kushtetutës, mbi bazën e të dhënave të mbledhura në mënyrë të paligjshme. Sipas kërkuesit, dëshmitarët e mitur janë mbajtur në polici për 24 orë dhe kanë firmosur në procesverbale pa qenë të vetëdijshëm se çfarë ishte shkruar në to.

Nga dosja gjyqësore nuk vërtetohet që deklaratimet e dëshmitarëve të jenë marrë me mënyra e metoda të paligjshme. Dëshmitarët e mitur janë pyetur në prani të mësuesit apo të prindit. Për më tepër, në gjykim, ata kanë ndryshuar thëniet e kanë deklaruar të kundërtën, sikur nuk e kanë parë ngjarjen dhe përfundimisht gjykata thëniet e tyre nuk i ka vlerësuar si prova kundër të pandehurit.

PËR KËTO ARSYE,

Gjykata Kushtetuese e Republikës së Shqipërisë, duke u bazuar në nenin 72 të ligjit nr.8577, datë 10.2.2000 “Për organizimin dhe funksionimin e Gjykatës Kushtetuese të Republikës së Shqipërisë”, me shumicë votash,

V E N D O S I:

- Rrëzimin e kërkesës.
- Ky vendim është përfundimtar, i formës së prerë dhe hyn në fuqi ditën e botimit në Fletoren Zyrtare.

MENDIMI I PAKICËS

Jemi për pranimin e kërkesës.

Kërkuesi Rahmi Çoçka, pretendon se në shqyrtimin e çështjes së tij, Gjykata e Rrethit Gjyqësor Korçë dhe Gjykata e Apelit Korçë nuk kanë respektuar parimin e prezumimit të pafajësisë dhe parimin e barazisë së armëve.

Çështja penale për vrasje me paramendim, në ngarkim të kërkuesit, është dërguar për gjykim me kërkesë të prokurorisë, bazuar në dëshminë e të miturit Arif Guri. Ai është dëshmitari i vetëm okular që ka parë ngjarjen dhe përbën provën e vetme direkte të çështjes. Çështja bazohet edhe në provat indirekte (indiciet) që janë dëshmitë e nënës, gruas dhe vëllait të viktimës, të cilët kanë deklaruar se një javë para ngjarjes, viktimja është rrahur prej kërkuesit dhe është kanosur për vrasje.

Nga vendimet gjyqësore del se pesha e provës në proces nuk ka rënduar mbi akuzën. Ky qëndrim të çon në konkluzionin se gjyqtarët e kanë gjykuar çështjen me bindjen se i akuzuari e ka kryer veprën penale. Në këtë mënyrë është cenuar parimi i prezumimit të pafajësisë parashikuar në nenin 30 të Kushtetutës e nenit 6/2 të Konventës Europiane të të Drejtave të Njeriut.

Lidhja midis provave direkte dhe indirekte është ndërprerë gjatë gjykimit të çështjes, pasi në seancë gjyqësore, dëshmitari i mësipërm mohoi ta ketë parë ngjarjen. Pavarësisht nga kjo gjendje e re e provave, gjykata e deklaroi kërkuesin fajtor, duke pranuar kryerjen e veprës penale sipas dëshmisë së dëshmitarit Arif Guri dhe mbështetur në dëshminë e familjarëve të tij.

Nga materialet e çështjes rezulton, se gjykata nuk ka pranuar kërkesën e avokatit të kërkuesit për kryerjen e një ekspertimi hetimor pamor për të verifikuar mundësinë e vështirimit të ngjarjes sipas dëshmisë së Arif Gurit. Ajo ka injoruar provat e administruara lidhur me alibinë e pretenduar prej kërkuesit duke mos i përmendur fare në arsyetimin e vendimit të saj.

Rastet kur prej gjykatës njëra palë vihet në pozitë të disfavorshme në raport me palën tjetër, si dhe kur kjo gjendje pabarazie shfaqet me vlerësimin e provave të njëres palë dhe mosvlerësimin e provave dhe të kërkesave të palës tjetër, përbëjnë shkaqe të mjaftueshme për të cenuar të drejtën për një proces të rregullt ligjor në kuptim të nenit 42 të Kushtetutës së Republikës të Shqipërisë dhe të nenit 6/2 të Konventës Europiane për të Drejtat e Njeriut.

Për çështjen në shqyrtim, gjykatat nuk kanë respektuar parimet e mësipërme, sepse ato, pa asnjë shkak të motivuar, nuk kanë verifikuar pretendimet e mbrojtjes për kryerjen e eksperimentit hetimor, si dhe nuk kanë bërë verifikimin e vlerësimit të provave të administruara lidhur me alibinë.

Ekzistenca e shkeljeve të mësipërme, të dala nga materialet e çështjes, flet për proces të parregullt ligjor, çka i bën vendimet e gjykatave antikushtetuese.

Është detyrë e gjykatave të zakonshme që vendimin e tyre ta mbështesin në fakte e prova që sjellin palët, por duke i analizuar dhe arsyetuar ato në bazë të ligjit dhe me objektivitet. Në rastin në shqyrtim, vendimet e gjykatave janë marrë vetëm me pretendimet dhe provat e akuzës dhe nuk kanë shqyrtuar e analizuar me objektivitet pretendimet dhe provat e kërkuara nga mbrojtja e kërkuarit.

Anëtarë: K. Puto, Z. Vuci, Gj. Sauli

VENDIM

(i shkurtuar)

Gjykata e Shkallës së Parë Dibër, me vendim nr.32, datë 4.2.2004 shpall të vdekur shtetasen Naze Mani, e datëlindjes 5.5.1910 duke përcaktuar si datë vdekje, datën 28 shkurt 2003.

Fletorja Zyrtare gjendet:

- në çdo njësi postare të çdo qyteti;
- pranë Qendrës së Publikimeve Zyrtare:
Rr. Qemal Stafa, pranë ndërtesës së Prokurorisë së Përgjithshme.

Pranë Qendrës së Publikimeve Zyrtare mund të gjeni:

LISTA E BOTIMEVE TË AZHURNUARA DERI NË JANAR 2004

1.	KUSHTETUTA	600
2.	KODI I PROCEDURËS CIVILE	500
3.	KODI I PROCEDURËS PENALE	600
4.	KODI PENAL	400
5.	KODI I PUNËS	500
6.	KODI I FAMILJES	450
7.	KODI CIVIL	1000
8.	KODI RRUGOR DHE LIGJ PËR TRANSPORTIN	900
9.	KODI ZGJEDHOR	355
10.	DISPOZITA ZBATUESE TË KODIT RRUGOR	1500

PËRMBLEDHJE LEGJISLACIONI

12.	PËRMBLEDHJE E LEGJISLACIONIT NË FUSHËN E PËRMBARIMIT	800
13.	PËRMBLEDHJE E LEGJISLACIONIT NË FUSHËN E PROKURIMIT PUBLIK	1000

BOTIME TË REJA

14.	KODI I PROCEDURAVE ADMINISTRATIVE	500
15.	PËRMBLEDHJE LEGJISLACIONI PËR NËPUNËSIN CIVIL	600

Së shpejti në botim, përmbledhje në fushën e taksave dhe tatimeve

Doli nga shtypi më 8.3.2004

Tirazhi: 4500 copë	Formati: 60x88/8
--------------------	------------------

Shtypshkronja e Qendrës së Publikimeve Zyrtare
Tiranë, 2004

Çmimi 150 lekë